L2/08-412



ISO.IEC JTC 1/SC 2 N\_\_\_\_\_ ISO/IEC JTC 1/SC 2/WG 2 N3553 2008-11-04

## ISO/IEC JTC 1/SC 2/WG 2 Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS) - ISO/IEC 10646 Secretariat: ANSI

- **DOC TYPE:** Meeting Minutes
- TITLE: Unconfirmed minutes of WG 2 meeting 53 Room PQ703, Mong Man Wai Building, the Hong Kong Polytechnic University, Hung Hom, Hong Kong S.A.R., 2008-10-13/17
- SOURCE: V.S. Umamaheswaran, Recording Secretary, and Mike Ksar, Convener
- **PROJECT:** JTC 1.02.18 ISO/IEC 10646
- **STATUS:** SC 2/WG 2 participants are requested to review the attached unconfirmed minutes, act on appropriate noted action items, and to send any comments or corrections to the convener as soon as possible but no later than the Due Date below.
- ACTION ID: ACT
- **DUE DATE:** 2009-03-31
- DISTRIBUTION: SC 2/WG 2 members and Liaison organizations
- MEDIUM: Acrobat PDF file
- NO. OF PAGES: 50 (including cover sheet)

Michael Y. Ksar Convener – ISO/IEC/JTC 1/SC 2/WG 2 22680 Alcalde Rd Cupertino, CA 95014 U.S.A.

#### ISO International Organization for Standardization Organisation Internationale de Normalisation

ISO/IEC JTC 1/SC 2/WG 2 Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS)

ISO/IEC JTC 1/SC 2  $N_{}$ 

ISO/IEC JTC 1/SC 2/WG 2 N3553 2008-11-04

Title:	Unconfirmed minutes of WG 2 meeting 53
	Room PQ703, Mong Man Wai Building, the Hong Kong Polytechnic University, Hung
	Hom, Hong Kong S.A.R. ; 2008-10-13/17
Source:	V.S. Umamaheswaran (umavs@ca.ibm.com), Recording Secretary
	Mike Ksar (mikeksar@10646.com), Convener
Action:	WG 2 members and Liaison organizations
	ISO/IEC JTC 1/SC 2/WG 2 members and liaison organizations

# 1 Opening

Input document:

**3499** 2nd Call Meeting # 53

Mr. Mike Ksar convened the meeting at 10:08h.

Mr. Mike Ksar: This is WG2 meeting 53. I welcome you all to Hong Kong. Our host is Dr. Lu Qin of the Computing Department, Hong Kong Polytechnic University.

Dr. Lu Qin introduced the head of the Computing Department, Professor David Zhang.

Prof Dvid Zhang: Dear Mr. Mike Ksar, ladies and gentlemen, I welcome you all to the 10646 meeting. The subject matter is not my area of expertise. I would like you to enjoy the meeting. Our department is happy to host this meeting. Professor Lu Qin is the director of research lab in Language Computing and has done a lot of work in this area. If you have any problems or need any help our department will help you. Have a successful meeting and have a good time in Hong Kong.

Dr. Lu Qin: A few words about the logistics. I have provided you a map of the restaurants on campus for lunch, dinner etc. There are also plenty of eating places outside the campus inside the train station and outside. Campus food is cheaper than outside. Please let me know who will attend the banquet on Wednesday evening. Two wireless networks are made available with identifiers as WG2-1 and WG2-2. The passwords are posted on the board. This room is normally accessible only by access cards. I will be available except during my teaching hours. Mr. Chiu Tin Shing is available to assist us during the meeting – he is a student and has to attend lectures in the evening. If you want to stay after 6:30pm you have to make prior arrangements. I would like to remind you that we are in a smoke-free campus. The closest smoking area is on the walkway to the train station outside the campus. We use 220 volt power supply in Hong Kong. Voltage converters are available in the shops at the New Mandarin building; different models are available. Contact numbers for myself and Mr. Chiu Tin Shing are posted on the board. If you have to dial an outside line, dial 9 first. Mr. Mike Ksar: Thank you Dr. Lu Qin. The latest draft agenda is dated 12 October 2008. Before we look at the agenda I would like to remind few of the procedures of the meeting especially for the new attendees. If you have any new contribution you have to give it to me. I will review it before posting to the web site. The posted agenda is dated 8 October 2008. The revised agenda contains documents received after the dead line. Please give me your contributions on a USB card. We probably will meet till 12:30pm and take a break for lunch. Coffee and tea are being provided by our host. You can bring your own snacks / food etc. We will take breaks for coffee. We may take ad hoc breaks as well. On request we can have some additional rooms for the ad hoc. There will be a meeting of the OWG SORT also. I will work with Mr. Alain LaBonté as to the timing. Documents that are not addressed at this meeting will be carried forward. The focus of this meeting will be Amd. 6 and the working draft of the next edition of the meeting. We have not had any feedback from anyone on this WD. On Wednesday night we have a social. Thursday afternoon we will break up so that we can prepare the resolutions, so that we can review and approve the resolutions starting at 10 am on Friday. We don't have an SC2 plenary this time. Are there any questions about our process? Dr. Lu Qin: We can make some rooms available for OWG SORT or ad hocs as needed. Mr. Mike Ksar: OWG-Sort will meet 10 am to 2 pm on Wednesday Oct 15 2008 on 8<sup>th</sup> floor above this meeting room.

# 1.1 Roll Call

Input document:

3451 WG2 Experts List; Ksar; 2008-04-25

A document containing the names and other contact details of WG2 experts was circulated. The fax numbers have been removed from the experts list because of complaints of scam faxes. The sc2wg2alias list will be in synch with the list of names on the experts list. Attendees were requested to make any corrections, mark their attendance in that document and to give their business card to the recording secretary. Invited experts were requested to identify themselves and be recognized by the convener.

The following **39** attendees representing **11** national bodies, **2** liaison organizations, including **1** invited expert were present at different times during the meeting.

Name	Representing	Affiliation
Mike KSAR	.Convener, USA	Independent
CHIU Tin Shing	.Host	Hong Kong Polytechnic University
David ZHANG	.Host	Hong Kong Polytechnic University
LU Qin	.Host, IRG Rapporteur	Hong Kong Polytechnic University
Adrian Cheuk	.Invited Expert, China	SIL International
Tatsuo KOBAYASHI	.SC2 Chair	Justsystems Corporation
Bear S. TSENG	.TCA – Liaison	Academia Sinica
WEI Lin-Mei	.TCA – Liaison	Chinese Foundation for Digitization Technology
Alain LABONTÉ	Canada; Editor 14651	Independent
V. S. (Uma)	Canada; Recording	IBM Canada Ltd.
UMAMAHÉSWARAN	Secretary	
CHEN Shuangxin	China	Chinese Dept. of Heber University, Baoding
CHEN Zhuang	China	Chinese Electronics Standardization Institute
HE Lifeng	China	Office for Yunnan Minority Language Committee
LI Jingsheng	China	Lijiang Dongba Culture Research Institute
LI Xulian	China	State Ethnic Affairs Commission
LU Xiaoqing	China	Beijing Founder Electronics Co. Ltd.
Maimaiti TUERDI	China	Xinjiang Uighur Autonomous Region
TAI Chung Pui	China	Institute of Ethnology, CASS
Tuerxun BAKE	China	Xinjiang Uighur Autonomous Region
WANG Lijun	China	Beijing Normal University
WANG Xiaoming	China	Institute of Applied Linguistics, Ministry of Education
YU Kanglong	China	Xishuang Banna Daily
ZHAO Shihong	China	Lijiang Dongba Culture Research Institute
Erkki Kolehmainen	Finland	Independent
Tero Aalto	Finland	CSC – IT Center for Science
AU Yung-yee, Bryan	Hong Kong, China	Official Languages Division, Government of HKSAR
CHENG Wai-hong, Peter	Hong Kong, China	Official Languages Division, Government of HKSAR
YAN Kwing Fai, Retarkgo	Hong Kong, China	Office of the Government Chief Information Officer, Government of HKSAR
Swaran Lata	India	Dept. of Information Technology, Ministry of
		Communications and Information Technology
Michael EVERSON	Ireland; Contributing Editor	Evertype
Masahiro SEKIGUCHI	Japan	Fujitsu Limited
Dae Hyuk AHN	Korea (Republic of)	Microsoft Korea
Jinseok BAE	Korea (Republic of)	Korean Agency for Technology and Standards
KANG Mi-young	Korea (Republic of)	National Institute of the Korean Language
KIM Kyongsok	Korea (Republic of)	Busan National University
Elżbieta BROMA- WRZESIEŃ	Poland	Telekomunikacja Polska S.A.
John KNIGHTLEY	UK	Independent
Michel SUIGNARD	USA; Project Editor	Unicode Consortium
Deborah ANDERSON	USA; SEI, UC Berkeley – Liaison	Dept. of Linguistics, UC Berkeley

*Drafting committee:* Messrs. Mike Ksar, Michel Suignard, Michael Everson, Masahiro Sekiguchi and Ms. Deborah Anderson, assisted in checking the draft resolutions prepared by the recording secretary Dr. Umamaheswaran.

## 2 Approval of the agenda

Input document:

3505 Draft Agenda -- Meeting 53; Ksar; 2008-10-08

Mr. Mike Ksar: The updated draft agenda circulated is dated 12 Oct 2008. I will quickly give you an overview before I entertain any changes. Four hardcopies of all the documents on the agenda are available for delegates to review. I would suggest everyone use soft copies. The multicolumn charts have not been posted yet. We will cover item 8.1 on HKSCS character additions with Hong Kong Government representatives at 3:30pm today. Dr. Lu Qin will be available after 3:30pm. We will have a presentation from the Hong Kong Government representatives when Dr. Lu Qin is here. SC2 and WG2 items are for information of the delegates. Agenda item 9 is all related to Amd. 6.2. Some of the documents on the agenda are not posted to the WG2 website yet; they were received just before I left to come here. Item 10 are contributions not related to the current Amd. Item 11 is related to ballot disposition for Amd. 6.2. Are there any questions?

Prof. Kyongsok Kim: Item 7.3 has Old Hungarian in it. Mr. Mike Ksar: It is there just to indicate that it has been moved from the old agenda that was posted.

The draft agenda was approved without any modifications.

Additional changes made during the progress of the meeting are included in the appropriate sections in this document. Some of the agenda items have been reorganized or renumbered in these minutes. Some agenda items that were not discussed have been deleted. The following table of contents reflects where the items are discussed and recorded.

Item N	umber Title	Page
1	Opening	2
1.1	Roll Call	3
2	Approval of the agenda	4
3	Approval of minutes of meeting 52	5 5 6
4	Review action items from meeting 52	5
4.1	Outstanding action items from meeting 48, 2006-04-24/27, Mountain View, CA, USA	
4.2	Outstanding action items from meeting 50, 2007-04-23/27, Frankfurt-Am-Main, Germany	6
4.3	Outstanding action items from meeting 51, 2007-09-17/21, Hangzhou, China	6
4.4	New action items from meeting 52, 2008-04-21/25, Redmond, WA, USA	7
5	JTC1 and ITTF matters	12
6	SC2 matters	12
6.1	SC2 Program of Work	12
6.2	Ballot results – Amendment 6.2	12
_6.3	SC2 business plan	12
7	WG2 matters	12
7.1	Roadmap	12
7.2	Working Draft of next 10646 edition	13
7.3	Multiple-column charts for CJK ideographs	13
7.4	Handling of CJK compatibility characters with Variation Sequences	15
8	IRG related	16
8.1	Summary Report from IRG 30 5 HKSCS characters	16 19
8.2 8.3		19 19
0.3 9	Fonts availability Contributions related to current ballot PDAM 6.2	20
9 9.1	Nushu script	20 20
9.1 9.2	Meetei Mayek script	20
9.2 9.3	Additions for Vedic	20
9.3 9.4	Additions for Khamti Shan in Myanmar script	21
9. <del>4</del> 9.5	Old South Arabian Names	22
9.6	Kaithi punctuation	23
9.7	Soccer ball symbol	24
9.8	Old Tukic script	24
9.9	Tangut script	25
9.10	Abhkaz characters	26
9.11	Two New Tai Lue characters	26
10	Proposals for new scripts and characters	27

Item Nu	Imber Title	Page
10.1	Sixteen characters for Arabic Pedagogical use	27
10.2	Addition of 2 Latin and 2 Cyrillic characters	27
10.3	Addition of 2 Tifinagh characters	28
10.4	Mandaic script	28
10.5	Batak script	29
10.6	Brahmi script	29
10.7	Addition of two Malayalam characters	30
10.8	41 more Unified Canadian Aboriginal Syllabics	30
10.9	Oriya fractions	30
	Modern Bamum script	30
	Two old Kana characters	31
	Several named USIs from JIS X0213	32
	A set of compatibility ideographs for Japanese government use	33
	Korea – differences for encoding Jamo between 10646 and Unicode	34
	Feedback on KS X1026-1	35
	Four Devanagari characters for Kashmiri	35
	Manichaean script	36
	Egyptological yod and similar characters	36
	Old Bamum script	36
	Meroitic script	36
	Tangut radicals and CJK strokes	36
	Old Hungarian script	37
11	Ballots disposition of comments	37
11.1	Proposed disposition of comments	37
11.1		41
11.2	Progression of Amendment 6	42
11.3	Subdivision of work for Amendment 7	42
12	Liaison reports	42
12.1	Script Encoding Initiative	42
13	Other business	42
13.1	Web Site Review	42
13.2	Future Meetings	42
14	Closing	43
14.1	Approval of resolutions	43
14.2	Adjournment	43
15	Action items	43
15.1	Outstanding action items from meeting 48, 2006-04-24/27, Mountain View, CA, USA	44
15.2	Outstanding action items from meeting 51, 2007-09-17/21, Hangzhou, China	44
15.3	Outstanding action items from meeting 52, 2008-04-21/25, Redmond, WA, USA	44
15.4	New action items from meeting 53, 2008-10-13/17, Hong Kong SAR	45

# 3 Approval of minutes of meeting 52

Input document:

3453 Minutes -- Meeting 52; Uma/Ksar; 2008-08-10

Dr. Umamaheswaran: Some minor corrections were communicated to me prior to the meeting. I would like to draw your attention to some of the relevant resolutions within the document – they have indications of changes or notes pointing to text that is different from the resolutions document <u>N3454</u>. Please give me any editorial errors you may find during the meeting.

The following corrections are noted:

- Date on front page under 'Status' should read ... "no later than the Due Date".
- Replace Mr. Laurentiu lancu with Dr. Laurentiu lancu wherever it appears in the minutes.
- Document number for resolution M52.26 (in new action items AI-52-11 b, AI-52-4-a, and in section 7.5) should be <u>N3408</u> instead of <u>N3448</u>.

The minutes were approved with above modifications.

## 4 Review action items from meeting 52

Input document:

3453 (Section 15 in) Minutes - Meeting 52; Uma/Ksar; 2008-08-10

Dr. Umamaheswaran reviewed the action items list in document <u>N3353-Al</u>. Of the **53** action items reviewed, **40** items have been either completed or dropped; and **13** items are carried over.

# 4.1 Outstanding action items from meeting 48, 2006-04-24/27, Mountain View, CA, USA

Item	em Assigned to / action (Reference resolutions in document N <u>3104</u> , and unconfirmed minutes in document N <u>3103</u> for meeting 48 - with any corrections noted in section 3 of in the minutes of meeting 49 in document N <u>3153</u> ).	
AI-48-7 US national body (Deborah Anderson)		
b.	To prepare updated Arabic Math proposal(s) based on documents N <u>3085</u> to N <u>3089</u> . M48, M49, M50, M51 and M52 - in progress.	In progress.

# 4.2 Outstanding action items from meeting 50, 2007-04-23/27, Frankfurt-Am-Main, Germany

	-	
Item	Assigned to / action (Reference resolutions in document N3254, and	Status
	unconfirmed minutes in document N3253 for meeting 50 with any corrections	
	noted in section 3 in the minutes of meeting 51 in document N3353).	
Al-50-5 Ad hoc group on principles and procedures (lead - Dr. V.S. UMAmaheswaran)		
	Check and propose any updates to the P&P document arising from adopting the	Closed;
	combined code table and enhanced names list format per document N3214.	checked – no
	M51 and M52 - in progress.	immediate
		impact

# 4.3 Outstanding action items from meeting 51, 2007-09-17/21, Hangzhou, China

Item Assigned to / action (Reference resolutions in document N <u>3354</u> , and unconfirmed minutes in document N <u>3353</u> for meeting 51 – with any corrections		Status
	unconfirmed minutes in document $N_{3353}^{3353}$ for meeting 51 – with any corrections noted in section 3 in the minutes of meeting 52 in document $N_{3453}^{3453}$ ).	
AI-51-3	Editor of ISO/IEC 10646: (Mr. Michel Suignard with assistance from contributing	
	editors)	
	t. <i>M51.21 (FCD of next edition):</i> With reference to documents N <u>3274</u> , N <u>3275</u> and N <u>3276</u> ,	Closed;
	WG2 instructs its editor / convener to prepare:	superseded
	<ul> <li>a. a subdivision proposal for the next edition of the standard (see document N<u>3360</u>)</li> </ul>	by AI M52.2v.
	b. text for the next edition of the standard incorporating the texts of Amendments 1 through Amendment 5	
	and submit the above along with the updated rationale document N3362 to SC2 for	
	registration and balloting, with the following schedule: FCD: 2008-03 and FDIS: 2008-11.	
AI-51-4	IRG Convenor and IRG Editor (Dr. Lu Qin)	
	To act on the resolution below.	
	<b>A.</b> <i>M51.35 (IRG Principles and Procedures):</i> With reference to item 3 in document N <u>3283</u> ,	In progress.
	WG2 invites IRG to develop a set of principles and procedures to guide their work, with	
	due considerations for the current WG2 Principles and Procedures.	
	<b>M</b> 51.36 (IRG Annex S Review): WG2 endorses the IRG activity to review and feedback	In progress;
	on Annex S of ISO/IEC 10646: 2003, without impacting already unified ideographs in	start of FCD
	the standard, taking into consideration the FCD ballot progression which starts in 2008-	is delayed.
	03.	
	M51.38 (IRG ideographs for Names): With reference to item 8 in document N <u>3283</u> ,	In progress.
	WG2 endorses the IRG activity to investigate and report back to WG2 on the issues	
	and recommendations on ideographs for names of persons, places and the like.	1
	<b>I.</b> <i>M51.39 (IRG Urgent-Need ideographs):</i> With reference to item 10 in document N <u>3283</u> ,	In progress.
	WG2 requests the IRG to report back to WG2 with a more complete plan related to the	
	identified 12000 'urgent need' ideographs, along with a prioritization of this work with	
	<ul> <li>respect to other existing IRG work items.</li> <li>IRG convener and IRG editor to assist the project editor in preparing the relevant</li> </ul>	In progress.
	source-reference data for Amd. 4, Amd. 5 and Amd. 6, the Ext. C charts for Amd. 5,	in progress.
	and the multiple-column unified CJK charts for the text of the second edition,	
	respecting the schedules adopted in the relevant resolutions at this meeting.	
AI-51-6	China (Mr. Chen Zhuang)	
	To take note of and act upon the following items.	
	. <i>M51.31 (Simple Miao script):</i> With reference to document N3335 on Simple Miao	In progress.
	script, WG2 invites national bodies and liaison organizations to review and provide	
	feedback to China and invites the Chinese national body to submit a revised proposal	
	incorporating the feedback for consideration at WG2 meeting 52.	
AI-51-7	Ireland (Mr. Michael Everson)	
	To take note of and act upon the following items.	
	. M51.25 (Psalter Pahlavi script): With reference to document N3286 containing a	Dropped.
	proposal on Psalter Pahlavi script, WG2 invites national bodies and liaison	
		l

JTC 1/SC 2/W	G 2/N3553	Unconfirmed minutes of meeting M53	Page 6 of 50
2008-11-04	Hong Kong Polyte	echnic University, Hung Hom, Hong Kong S.A.R.;2008-10-	-13/17

Item	Assigned to / action (Reference resolutions in document N <u>3354</u> , and unconfirmed minutes in document N <u>3353</u> for meeting 51 – with any corrections noted in section 3 in the minutes of meeting 52 in document N <u>3453</u> ).	Status
	organizations to review and provide feedback on Psalter Pahlavi script to Ireland and invites the Irish national body to submit a revised proposal incorporating the feedback for consideration at WG2 meeting 52.	
d	M51.26 (Book Pahlavi script): With reference to document N <u>3294</u> on Book Pahlavi script, WG2 invites national bodies and liaison organizations to review and provide feedback to Ireland and invites the Irish national body to submit a revised proposal incorporating the feedback for consideration at WG2 meeting 52.	Dropped.

4.4 New action items from meeting 52, 2008-04-21/25, Redmond, WA, USA

ltem	Assigned to / action (Reference resolutions in document N <u>3454</u> , and	
	unconfirmed minutes in document N <u>3453</u> for meeting 52).	
AI-52-1		
a.	To finalize the document N <u>3454</u> containing the adopted meeting resolutions and send	Completed;
	it to the convener as soon as possible.	see document
		N <u>3454</u> .
b.	To finalize the document N <u>3453</u> containing the unconfirmed meeting minutes and send	Completed;
	it to the convener as soon as possible.	see document
		N <u>3453</u> .
AI-52-2	Convener - Mr. Mike Ksar	
	To take note of and act upon the following items.	
a.	M52.28 (Roadmap snapshot): WG2 instructs its convener to post the updated	Completed;
	snapshot of the roadmaps (in document N <u>3398</u> ) to the WG2 web site.	see document
		N <u>3398</u>
b.	To forward document N <u>3396</u> from US national body as WG2 input to SC2, in response	Completed.
	to N <u>3418</u> regarding FCD 19757-7 from SC34.	
C.	To add to the agenda proposals carried over from meeting 52 (see action item AI-52-	Completed;
	11-e on all national bodies later in this table).	several are on
		the agenda
		for M53.
AI-52-3	Editor of ISO/IEC 10646: (Mr. Michel Suignard with assistance from contributing	
	editors)	
	To prepare the appropriate amendment texts, sub-division proposals, collection of	
	editorial text for the next edition, corrigendum text, or entries in collections of	
	characters for future coding, with assistance from other identified parties, in	
	accordance with the following:	
a.	M52.1 (Glyph changes): WG2 accepts the following:	Completed;
	<ul> <li>Change the glyph for 19D1 NEW TAI LUE DIGIT ONE to the glyph shown on</li> </ul>	see document
	the top line in Example 1 in document <u>N3380;</u>	<u>N3465</u> .
	<ul> <li>Insert a dashed box around the current dash-looking glyph for 1680 OGHAM</li> </ul>	
	SPACE MARK, based on document <u>N3407;</u>	
	Change the glyphs for 04A8, 04A9, 04BE and 04BF (Abkhasian letters) to those	
	shown in document N3435 to reflect modern Abkhaz orthography preference.	

L.	ME2.2 (Disposition of EDDAME ballet comments): W/CO accepts the disposition of	Complete
D.	<b>M52.2 (Disposition of FPDAM5 ballot comments):</b> WG2 accepts the disposition of ballot comments on FPDAM5 in document <u>N3475</u> and instructs its editor to prepare the final text of Amendment 5 incorporating the dispositions. The following changes are	Completed; see documents
	noted in particular: a) Tai Tham script is replaced based on recommendations (for 5 removals, 2 additions, several changes to names and shapes and rearrangement of	<u>N3465</u> and <u>N3475</u> .
	<ul> <li>the resultant set) in document <u>N3379</u>, and addition of two characters at code positions 1A5D and 1A5E based on document <u>N3384</u>;</li> <li>b) Removal of twenty Sri Lankan digits encoded at 0DE7 to 0DEF, 0DF5 to</li> </ul>	
	0DFF, for further study; c) Removing AVESTAN SEPARATION POINT encoded at 10B38	
	<ul><li>(recommending using 2E31 WORD SEPARATOR MIDDLE DOT instead);</li><li>d) Correcting the names of characters at the following code positions:</li></ul>	
	<ul> <li>i. AAB7 to TAI VIET MAI KHIT</li> <li>ii. 11FD to HANGUL JONGSEONG KIYEOK-KHIEUKH</li> <li>iii. A96E to HANGUL CHOSEONG RIEUL-KHIEUKH</li> <li>iv. A973 to HANGUL CHOSEONG PIEUP-KHIEUKH;</li> </ul>	
	<ul> <li>e) Remove new text that was added in Amd. 5 referencing Unicode 5.2;</li> <li>f) Move collection 309 UNICODE 5.2 out of Amd. 5 to Amd. 6;</li> <li>g) Removing discrepancy in glyphs for Hangul;</li> </ul>	
	<ul> <li>h) Replace Unicode 5.1 with UTR 45 as reference for U-source for ideographs;</li> <li>i) Replace the current note regarding IVS from being empty to a reference</li> </ul>	
	<ul> <li>to the Ideographic Variation Database, at <a href="http://www.unicode.org/ivd/data/2007-12-14"></a>;</li> <li>j) Update the KX source references: 3ACE (KX source added back),</li> </ul>	
	<ul> <li>2304A, 23057, 2305C, 23063, 24799 (KX source added back for these 5 characters), and 26B20 (KX source value changed);</li> <li>k) Based on WG2 N3318 update the ARIB Ideograph encodings - with 3</li> </ul>	
	CJK Unified Ideographs located at 9FC4-9FC6 (former FA6D moved to 9FC6), and 3 CJK Compatibility Ideographs located at FA6B-FA6D	
	<ul> <li>(former FA6E moved up to FA6D);</li> <li>I) Add to 9FC4 an additional source reference: TC-4A76;</li> <li>m) Change the annotations for initial, medial and final syllables to: syllable-initial characters or initial consonants syllable-peak characters or medial vowels</li> </ul>	
	syllable-final characters or final consonants. <b>M52.3 (Progression of Amendment 5):</b> WG2 resolves to include the glyph changes	Completed;
	from resolution M52.1 into Amendment 5. WG2 resolves to include the gryph changes from resolution M52.1 into Amendment 5. WG2 instructs its project editor to forward the final text of Amendment 5 along with the disposition of comments document N <u>3475</u> to the SC2 secretariat for an FDAM ballot. The final set of charts and names lists are in document N <u>3465</u> . The unchanged target starting date for FDAM5 is 2008-07.	see documents <u>N3465</u> and <u>N3475</u> ; FDAM5 ballot
		was issued by ITTF closing Nov 3 2008
d.	<b>M52.6 (Meetei Mayek script):</b> Having resolved the question related to Dandas per resolution M52.5 above, WG2 accepts to encode in the standard 78 characters in code positions 1C80 to 1CAE and 1CB0 to 1CCE, in a new block 1C80-1CCF named Meetei Mayek, with their names and glyphs as shown in document <u>N3470</u> .	Completed; see documents <u>N3479</u> and <u>N3476</u>
e.	<b>M52.7 (Javanese script):</b> WG2 accepts to encode in the standard 91 characters in code positions A980 to A9CD, A9CF, A9D0 to A9D9, A9DE and A9DF in a new block A980-A9DF named Javanese, with their names and glyphs as shown in document <u>N3319</u> .	Completed; see documents <u>N3479</u> and <u>N3476</u>
f.	<b>M52.8 (Samaritan script):</b> WG2 accepts to encode in the standard 61 characters in code positions 0800 to 082D and 0830 to 083E, in a new block 0800-083F named Samaritan, with their names and glyphs as shown in document <u>N3377</u> . This is a Right to Left script.	Completed; see documents <u>N3479</u> and <u>N3476</u>
g.	<b>M52.9 (Old Turkic script):</b> WG2 accepts to encode in the standard 71 characters in code positions 10C00 to 10C46 in a new block 10C00-10C4F named Old Turkic, with their names and glyphs as shown in document <u>N3357</u> . This is a Right to Left script.	Completed; see documents <u>N3479</u> and N3476

JTC 1/SC 2/WG 2/N3553	Unconfirmed minutes of meeting M53	Page 8 of 50
2008-11-04 Hong H	Kong Polytechnic University, Hung Hom, Hong Kong S.A.R.;2008-10-13/17	-

h.	<b>M52.10 (Lisu script):</b> WG2 accepts to encode in the standard 48 characters in code positions A4D0 to A4FF in a new block A4D0-A4FF named Lisu, with their names (removing the word 'OLD' in them) and glyphs as shown in document <u>N3424</u> .	Completed; see documents <u>N3479</u> and N3476	
i.	<ul> <li>M52.11 (Nushu script): WG2 accepts to encode in the standard 389 characters in code positions 1B000 to 1B184 in a new block 1B000-1B18F named Nushu, with their names and glyphs as shown in document <u>N3462</u>. (should have been N<u>3463</u>)</li> </ul>		
j.	<b>M52.12 (Rumi Numeral symbols):</b> WG2 accepts to encode in the standard 31 characters in code positions 10E60 to 10E7E, in a new block 10E60-10E7F named Rumi Numeral Symbols, with their names and glyphs as shown in document <u>N3430</u> . ( <b>Missing: It is a Right to Left set)</b>	Completed; see documents <u>N3479</u> and <u>N3476</u>	
k.	<ul> <li>standard 18 characters in code positions</li> <li>109A to 109D (combining marks) in the Myanmar block,</li> <li>AA60 to AA6D in a new block AA60-AA7F named Myanmar Extended-A, with their names from document N3436 and glyphs as shown in document N3423.</li> </ul>	Completed; see documents $\underline{N3479}$ and $\underline{N3476}$	
I.	<ul> <li>M52.14 (Japanese TV Symbols): WG2 accepts to encode in the standard 186 characters in code positions</li> <li>2150 to 2152 and 2189 in the Number Forms block,</li> <li>269E, 269F, 26BD, 26BE, and 26C4 to 26FF in the Miscellaneous Symbols block,</li> <li>3244 to 324F, and 32FF in the Enclosed CJK Letters and Months block</li> <li>1F100 to 1F10A, 1F110 to 1F11F, 1F120 to 1F12D, 1F131, 1F13D, 1F13F, 1F142, 1F146, 1F14A to 1F14F, 1F157, 1F15F, 1F179, 1F17B, 1F17C, 1F17F, and 1F18A to 1F18D in a new block 1F100-1F1FF named Enclosed Alphanumeric Supplement, and,</li> <li>1F200, 1F210 to 1F230, and 1F240 to 1F248 in a new block 1F200-1F2FF named the Enclosed Ideographic Supplement,</li> <li>with their names and glyphs as shown in document N3469.</li> </ul>	Completed; see documents <u>N3479</u> and <u>N3476</u>	
m.	<b>M52.15 (Kaithi script):</b> WG2 accepts to encode in the standard 61 characters in code positions 11080 to 110BC, in a new block 11080-110CF named Kaithi, with their names and glyphs as shown in document <u>N3389</u> .	Completed; see documents <u>N3479</u> and <u>N3476</u>	
n.	<b>M52.16 (Old South Arabian script):</b> WG2 accepts to encode in the standard 32 characters in code positions 10A60 to 10A7F, in a new block 10A60-10A7F named Old South Arabian, with their names and glyphs as shown on page 10 of document <u>N3395</u> . This is a Right to Left script.	Completed; see documents <u>N3479</u> and <u>N3476</u>	
0.	code positions 17000 to 18715, in a new block 17000-1871F named Tangut, with their names and glyphs as shown in document <u>N3297</u> .	Completed; see documents <u>N3479</u> and <u>N3476</u>	
p.	<b>M52.18 (Vedic additions):</b> WG2 accepts to encode in the standard 59 characters in code positions 1CD0 to 1CD3, 1CD5 to 1CE8, and 1CED to 1CF1 in a new block 1CD0-1CFF named Vedic Extensions, A8E0 to A8F7 in a new block A8E0-A8FF named Devanagari Extended, and 0900, 0955, 0973, 0974, 0979, and 097A in the current Devanagari block, with their glyphs as shown in document N3383 and their names from document N3456.	Completed; see documents <u>N3479</u> and <u>N3476</u>	
q.	<b>M52.19 (UCAS additions):</b> WG2 accepts to encode in the standard 39 characters in code positions 1400, 1677 to 167F in the existing UCAS block, and A9E0 to A9FC in a new block A9E0-A9FF named Unified Canadian Aboriginal Syllabics Extended-A, with their glyphs, and names from document <u>N3427</u> .	Completed; see documents <u>N3479</u> and <u>N3476</u>	

r.		-
	a) 19DA NEW TAI LUE THAM DIGIT ONE with its glyph shown in the last	Completed; see
	line of Example 1 in document <u>N3380;</u>	documents
	b) 23E8 DECIMAL EXPONENT SYMBOL with its glyph shown in document	N3479 and
	N3386, along with the user note 'Algol-60 token', based on the Russian	<u>N3476</u>
	standard GOST 10859-64;	
	c) 20B6 LIVRE TOURNOIS SIGN with its glyph (L and T with a stroke	
	across) in Figure 1 in document <u>N3387;</u>	
	d) 20B7 SPESMILO SIGN with its glyph (straight version on page 1) from	
	page 1 of document <u>N3390;</u>	
	<ul> <li>e) 20B8 TENGE SIGN with its glyph as from page 1 of document <u>N3392</u>,</li> </ul>	
	and,	
	f) The four characters:	
	i. 1DFD COMBINING ALMOST EQUAL TO BELOW,	
	ii. 2C70 LATIN CAPITAL LETTER TURNED ALPHA,	
	iii. 2C7E LATIN CAPITAL LETTER S WITH SWASH TAIL, and	
	iv. 2C7F LATIN CAPITAL LETTER Z WITH SWASH TAIL	
	with their glyphs from document <u>N3447</u> .	O a market at
s.		Completed;
	Tamil named sequences proposed in document <u>N3407</u> .	see
		documents
		<u>N3479</u> and N3476
1	M52 22 (Disposition of PDAM6 ballot commente): M/C2 accents the disposition of	
t.	<b>M52.22 (Disposition of PDAM6 ballot comments):</b> WG2 accepts the disposition of ballot comments on PDAM6 in document N3476 and instructs its editor to prepare the	Completed;
	final text of Amendment 6 incorporating the dispositions, and include all the changes	see documents
	and additions accepted in resolutions M52.6 to M52.21 above.	N3479 and
	anu auuliune auuepieu in resululiune inez.e lu inez.e i abuve.	<u>N3479</u> and <u>N3476</u>
u.	M52.23 (Progression of Amendment 6): WG2 instructs its project editor to forward	Completed;
u.	the final text of Amendment 6 along with the disposition of comments document N3476	see
	to the SC2 secretariat for a second PDAM ballot. The final set of charts and names	documents
	lists are in document <u>N3466</u> . The revised starting dates for this work item are: 2nd	N3479 and
	PDAM 2008-05, FPDAM 2008-11 and FDAM 2009-06.	N3476.
v	<b>M52.24 (FCD of next edition):</b> WG2 instructs its project editor to prepare a working	In progress;
•.	draft of the text for the next edition of the standard updated to include the text of	multiple-
	Amendment 6 for review at WG2 meeting M53.	column CJK
	The new schedule is WD 2008-09, FCD: 2008-11 and FDIS: 2009-06.	is not ready;
		WD is
		available.
		available. See
		See
		See documents <u>N3508</u> , <u>N3509</u> and
		See documents <u>N3508</u> ,
AI-52-4	IRG Convenor and IRG Editor (Dr. Lu Qin)	See documents <u>N3508</u> , <u>N3509</u> and
	To take note of and act upon the following items:	See documents <u>N3508</u> , <u>N3509</u> and <u>N3510</u> .
AI-52-4 a.	To take note of and act upon the following items: M52.26 (Multiple-column format for Ideograph charts): WG2 accepts the dense	See documents <u>N3508</u> , <u>N3509</u> and
	To take note of and act upon the following items: <b>M52.26 (Multiple-column format for Ideograph charts):</b> WG2 accepts the dense formats for multiple columns as described in document <u>N3408</u> as follows:	See documents <u>N3508</u> , <u>N3509</u> and <u>N3510</u> .
	To take note of and act upon the following items:         M52.26 (Multiple-column format for Ideograph charts): WG2 accepts the dense formats for multiple columns as described in document N3408 as follows:         • Format from page 5 for the main CJK Unified Ideographs block	See documents <u>N3508</u> , <u>N3509</u> and <u>N3510</u> .
	To take note of and act upon the following items:     M52.26 (Multiple-column format for Ideograph charts): WG2 accepts the dense     formats for multiple columns as described in document <u>N3408</u> as follows:         Format from page 5 for the main CJK Unified Ideographs block         From page 6 for CJK Extension A block	See documents <u>N3508</u> , <u>N3509</u> and <u>N3510</u> .
	To take note of and act upon the following items:         M52.26 (Multiple-column format for Ideograph charts): WG2 accepts the dense formats for multiple columns as described in document N3408 as follows:         • Format from page 5 for the main CJK Unified Ideographs block         • From page 6 for CJK Extension A block         • From page 7 for CJK Extension B and Extension C block.	See documents <u>N3508</u> , <u>N3509</u> and <u>N3510</u> .
	To take note of and act upon the following items: <b>M52.26 (Multiple-column format for Ideograph charts):</b> WG2 accepts the dense formats for multiple columns as described in document <u>N3408</u> as follows: • Format from page 5 for the main CJK Unified Ideographs block • From page 6 for CJK Extension A block • From page 7 for CJK Extension B and Extension C block. WG2 further requests IRG to use these formats in preparing the multiple-column	See documents <u>N3508</u> , <u>N3509</u> and <u>N3510</u> .
a.	To take note of and act upon the following items:         M52.26 (Multiple-column format for Ideograph charts): WG2 accepts the dense formats for multiple columns as described in document N3408 as follows:         • Format from page 5 for the main CJK Unified Ideographs block         • From page 6 for CJK Extension A block         • From page 7 for CJK Extension B and Extension C block.         WG2 further requests IRG to use these formats in preparing the multiple-column formats in cooperation with the project editor with possible updates if necessary.	See documents <u>N3509</u> and <u>N3510</u> .
	To take note of and act upon the following items: M52.26 (Multiple-column format for Ideograph charts): WG2 accepts the dense formats for multiple columns as described in document <u>N3408</u> as follows: • Format from page 5 for the main CJK Unified Ideographs block • From page 6 for CJK Extension A block • From page 7 for CJK Extension B and Extension C block. WG2 further requests IRG to use these formats in preparing the multiple-column formats in cooperation with the project editor with possible updates if necessary. M52.27 (IRG matters): WG2 requests IRG	See documents <u>N3508</u> , <u>N3509</u> and <u>N3510</u> .
a.	To take note of and act upon the following items:         M52.26 (Multiple-column format for Ideograph charts): WG2 accepts the dense formats for multiple columns as described in document N3408 as follows:         • Format from page 5 for the main CJK Unified Ideographs block         • From page 6 for CJK Extension A block         • From page 7 for CJK Extension B and Extension C block.         WG2 further requests IRG to use these formats in preparing the multiple-column formats in cooperation with the project editor with possible updates if necessary.         M52.27 (IRG matters): WG2 requests IRG         a) to prepare and present plans for their work on 'Annex S revision' and	See documents <u>N3509</u> and <u>N3510</u> .
a.	To take note of and act upon the following items:         M52.26 (Multiple-column format for Ideograph charts): WG2 accepts the dense formats for multiple columns as described in document N3408 as follows:         • Format from page 5 for the main CJK Unified Ideographs block         • From page 6 for CJK Extension A block         • From page 7 for CJK Extension B and Extension C block.         WG2 further requests IRG to use these formats in preparing the multiple-column formats in cooperation with the project editor with possible updates if necessary.         M52.27 (IRG matters): WG2 requests IRG         a)       to prepare and present plans for their work on 'Annex S revision' and 'IRG Principles and Procedures'	See documents <u>N3509</u> and <u>N3510</u> .
a.	<ul> <li>To take note of and act upon the following items:</li> <li>M52.26 (Multiple-column format for Ideograph charts): WG2 accepts the dense formats for multiple columns as described in document N3408 as follows: <ul> <li>Format from page 5 for the main CJK Unified Ideographs block</li> <li>From page 6 for CJK Extension A block</li> <li>From page 7 for CJK Extension B and Extension C block.</li> </ul> </li> <li>WG2 further requests IRG to use these formats in preparing the multiple-column formats in cooperation with the project editor with possible updates if necessary.</li> <li>M52.27 (IRG matters): WG2 requests IRG <ul> <li>a) to prepare and present plans for their work on 'Annex S revision' and 'IRG Principles and Procedures'</li> <li>b) to study and report on the request regarding Ideographic Description</li> </ul> </li> </ul>	See documents <u>N3509</u> and <u>N3510</u> .
a.	<ul> <li>To take note of and act upon the following items:</li> <li>M52.26 (Multiple-column format for Ideograph charts): WG2 accepts the dense formats for multiple columns as described in document N3408 as follows: <ul> <li>Format from page 5 for the main CJK Unified Ideographs block</li> <li>From page 6 for CJK Extension A block</li> <li>From page 7 for CJK Extension B and Extension C block.</li> </ul> </li> <li>WG2 further requests IRG to use these formats in preparing the multiple-column formats in cooperation with the project editor with possible updates if necessary.</li> <li>M52.27 (IRG matters): WG2 requests IRG <ul> <li>a) to prepare and present plans for their work on 'Annex S revision' and 'IRG Principles and Procedures'</li> <li>b) to study and report on the request regarding Ideographic Description Sequences (IDS) from document N3459 (Unicode Liaison Report)</li> </ul> </li> </ul>	See documents <u>N3508</u> , <u>N3509</u> and <u>N3510</u> .
a.	<ul> <li>To take note of and act upon the following items:</li> <li>M52.26 (Multiple-column format for Ideograph charts): WG2 accepts the dense formats for multiple columns as described in document N3408 as follows: <ul> <li>Format from page 5 for the main CJK Unified Ideographs block</li> <li>From page 6 for CJK Extension A block</li> <li>From page 7 for CJK Extension B and Extension C block.</li> </ul> </li> <li>WG2 further requests IRG to use these formats in preparing the multiple-column formats in cooperation with the project editor with possible updates if necessary.</li> <li>M52.27 (IRG matters): WG2 requests IRG <ul> <li>a) to prepare and present plans for their work on 'Annex S revision' and 'IRG Principles and Procedures'</li> <li>b) to study and report on the request regarding Ideographic Description Sequences (IDS) from document N3459 (Unicode Liaison Report) towards inclusion in the standard</li> </ul> </li> </ul>	See documents <u>N3508</u> , <u>N3509</u> and <u>N3510</u> .
a.	<ul> <li>To take note of and act upon the following items:</li> <li>M52.26 (Multiple-column format for Ideograph charts): WG2 accepts the dense formats for multiple columns as described in document N3408 as follows: <ul> <li>Format from page 5 for the main CJK Unified Ideographs block</li> <li>From page 6 for CJK Extension A block</li> <li>From page 7 for CJK Extension B and Extension C block.</li> </ul> </li> <li>WG2 further requests IRG to use these formats in preparing the multiple-column formats in cooperation with the project editor with possible updates if necessary.</li> <li>M52.27 (IRG matters): WG2 requests IRG <ul> <li>a) to prepare and present plans for their work on 'Annex S revision' and 'IRG Principles and Procedures'</li> <li>b) to study and report on the request regarding Ideographic Description Sequences (IDS) from document N3459 (Unicode Liaison Report) towards inclusion in the standard</li> <li>c) to review and report on request for HKSCS extensions in document</li> </ul> </li> </ul>	See documents <u>N3508</u> , <u>N3509</u> and <u>N3510</u> .
a.	<ul> <li>To take note of and act upon the following items:</li> <li>M52.26 (Multiple-column format for Ideograph charts): WG2 accepts the dense formats for multiple columns as described in document N3408 as follows: <ul> <li>Format from page 5 for the main CJK Unified Ideographs block</li> <li>From page 6 for CJK Extension A block</li> <li>From page 7 for CJK Extension B and Extension C block.</li> </ul> </li> <li>WG2 further requests IRG to use these formats in preparing the multiple-column formats in cooperation with the project editor with possible updates if necessary.</li> <li>M52.27 (IRG matters): WG2 requests IRG <ul> <li>a) to prepare and present plans for their work on 'Annex S revision' and 'IRG Principles and Procedures'</li> <li>b) to study and report on the request regarding Ideographic Description Sequences (IDS) from document N3459 (Unicode Liaison Report) towards inclusion in the standard</li> <li>c) to review and report on request for HKSCS extensions in document N3445</li> </ul> </li> </ul>	See documents <u>N3508</u> , <u>N3509</u> and <u>N3510</u> .
a. b.	<ul> <li>To take note of and act upon the following items:</li> <li>M52.26 (Multiple-column format for Ideograph charts): WG2 accepts the dense formats for multiple columns as described in document N3408 as follows: <ul> <li>Format from page 5 for the main CJK Unified Ideographs block</li> <li>From page 6 for CJK Extension A block</li> <li>From page 7 for CJK Extension B and Extension C block.</li> </ul> </li> <li>WG2 further requests IRG to use these formats in preparing the multiple-column formats in cooperation with the project editor with possible updates if necessary.</li> <li>M52.27 (IRG matters): WG2 requests IRG <ul> <li>a) to prepare and present plans for their work on 'Annex S revision' and 'IRG Principles and Procedures'</li> <li>b) to study and report on the request regarding Ideographic Description Sequences (IDS) from document N3459 (Unicode Liaison Report) towards inclusion in the standard</li> <li>c) to review and report on request for HKSCS extensions in document N3445</li> </ul> </li> <li>for consideration at WG2 meeting 53.</li> </ul>	See documents <u>N3508</u> , <u>N3509</u> and <u>N3510</u> . In progress.
a.	<ul> <li>To take note of and act upon the following items:</li> <li>M52.26 (Multiple-column format for Ideograph charts): WG2 accepts the dense formats for multiple columns as described in document N3408 as follows: <ul> <li>Format from page 5 for the main CJK Unified Ideographs block</li> <li>From page 6 for CJK Extension A block</li> <li>From page 7 for CJK Extension B and Extension C block.</li> </ul> </li> <li>WG2 further requests IRG to use these formats in preparing the multiple-column formats in cooperation with the project editor with possible updates if necessary.</li> <li>M52.27 (IRG matters): WG2 requests IRG <ul> <li>a) to prepare and present plans for their work on 'Annex S revision' and 'IRG Principles and Procedures'</li> <li>b) to study and report on the request regarding Ideographic Description Sequences (IDS) from document N3459 (Unicode Liaison Report) towards inclusion in the standard</li> <li>c) to review and report on request for HKSCS extensions in document N3445</li> </ul> </li> <li>for consideration at WG2 meeting 53.</li> <li>To investigate and report on the availability of outline fonts for producing the CJK</li> </ul>	See documents <u>N3509</u> and <u>N3510</u> .
a. b.	<ul> <li>To take note of and act upon the following items:</li> <li>M52.26 (Multiple-column format for Ideograph charts): WG2 accepts the dense formats for multiple columns as described in document N3408 as follows: <ul> <li>Format from page 5 for the main CJK Unified Ideographs block</li> <li>From page 6 for CJK Extension A block</li> <li>From page 7 for CJK Extension B and Extension C block.</li> </ul> </li> <li>WG2 further requests IRG to use these formats in preparing the multiple-column formats in cooperation with the project editor with possible updates if necessary.</li> <li>M52.27 (IRG matters): WG2 requests IRG <ul> <li>a) to prepare and present plans for their work on 'Annex S revision' and 'IRG Principles and Procedures'</li> <li>b) to study and report on the request regarding Ideographic Description Sequences (IDS) from document N3459 (Unicode Liaison Report) towards inclusion in the standard</li> <li>c) to review and report on request for HKSCS extensions in document N3445</li> </ul> </li> <li>for consideration at WG2 meeting 53.</li> <li>To investigate and report on the availability of outline fonts for producing the CJK multiple-column charts – including CJK Ext. C.</li> </ul>	See documents <u>N3508</u> , <u>N3509</u> and <u>N3510</u> . In progress.
a. b.	<ul> <li>To take note of and act upon the following items:</li> <li>M52.26 (Multiple-column format for Ideograph charts): WG2 accepts the dense formats for multiple columns as described in document N3408 as follows: <ul> <li>Format from page 5 for the main CJK Unified Ideographs block</li> <li>From page 6 for CJK Extension A block</li> <li>From page 7 for CJK Extension B and Extension C block.</li> </ul> </li> <li>WG2 further requests IRG to use these formats in preparing the multiple-column formats in cooperation with the project editor with possible updates if necessary.</li> <li>M52.27 (IRG matters): WG2 requests IRG <ul> <li>a) to prepare and present plans for their work on 'Annex S revision' and 'IRG Principles and Procedures'</li> <li>b) to study and report on the request regarding Ideographic Description Sequences (IDS) from document N3459 (Unicode Liaison Report) towards inclusion in the standard</li> <li>c) to review and report on request for HKSCS extensions in document N3445</li> </ul> </li> <li>for consideration at WG2 meeting 53.</li> <li>To investigate and report on the availability of outline fonts for producing the CJK</li> </ul>	See documents <u>N3508</u> , <u>N3509</u> and <u>N3510</u> . In progress.

a.		Completed; see document
	contacted in proposals to WG2, to the Principles and Procedures document proposed	
b.	in document <u>N3441</u> .	N <u>3452</u> .
D.	<b>M52.5 (Principles for Dandas):</b> WG2 adopts the principles guiding the encoding of Dandas in Brahmic scripts from document N3457, and instructs its ad hoc group on	Completed; see document
	P&P to incorporate these into its document on Principles and Procedures (along with	
		N <u>3452</u>
	the additions from resolution M52.4 above). WG2 further invites the Irish national body to investigate and report on the current practice on use of currently encoded Dandas in	
	relevant scripts towards finalizing the list of scripts and their corresponding Dandas.	
AI-52-6	China (Mr. Chen Zhuang)	
	To take note of and act upon the following items.	O a man la ta du
a.	$\mathbf{J}_{\mathbf{r}}$	Completed;
	on Resolution M52.11 (Nushu script): WG2 accepts to encode in the standard 389 characters in code positions 1B000 to 1B184 in a new block 1B000-1B18F named	see document N <u>3463</u> .
	Nushu, with their names and glyphs as shown in document N3462. (should have	N <u>3403</u> .
	been N <u>3463</u> )	
AI-52-7		
AI-52-7	Ireland (Mr. Michael Everson)	
	To take note of and act upon the following items.	
a.		In progress.
	Dandas in Brahmic scripts from document <u>N3457</u> , and instructs its ad hoc group on	
	P&P to incorporate these into its document on Principles and Procedures (along with	
	the additions from resolution M52.4 above). WG2 further invites the Irish national body	
	to investigate and report on the current practice on use of currently encoded Dandas in	
AI-52-8	relevant scripts towards finalizing the list of scripts and their corresponding Dandas.	
AI-32-8	Japan (Mr. Masahiro Sekiguchi)	
	To take note of and act upon the following items.	Completed
a.	Review and feedback on two proposed Kana characters with reference to documents N3388 and N3394 for meeting M53.	Completed; see document
	10 <u>3300</u> and 10 <u>3394</u> for meeting 1053.	N3528.
AI-52-8	Karaa (Banuhlia of) (Brof. Kuangaak Kim)	<u>113320</u> .
AI-32-0	Korea (Republic of) (Prof. Kyongsok Kim) To take note of and act upon the following items.	
2	To prepare a contribution elaborating on the differences between Unicode and	In prograss
a.	ISO/IEC 10646 reported in document $N_{3422}$ , and to gather and report on feedback on	In progress.
	this document from national bodies and liaison organizations	
AI-52-9	USA (Ms. Deborah Anderson)	
AI-32-3	To take note of and act upon the following items.	
a.		Completed;
а.	on the alternatives for PE with descender versus PE with hook discussed at	see document
		<u>N3540</u> .
	the meeting with reference to documents on Abkhaz – documents $N_{3429}^{3429}$ and	<u></u> .
	N <u>3435</u> .	
AI-52-10	Unicode Consortium (Mr. Peter Constable)	
	To take note of and act upon the following items.	
a.	Is invited to prepare a contribution regarding the concept of using standardized IVSs	Completed;
	instead of encoding more compatibility ideographs for discussion at a future WG2	see document
	meeting (reference US ballot comments T.3 on FPDAM5 in document N <u>3413</u> , and	<u>N3525</u> .
	document N <u>3459</u> ).	
Al-52-11	All national bodies and liaison organizations	
	To take note of and act upon the following items.	Nata 1
a.		Noted.
	N3458 to add 9 multi-letter Jamo characters based on the feedback in document	
•	N3464 and discussion at this meeting.	Noto -
b.	M52.26 (Multiple-column format for Ideograph charts): WG2 accepts the dense	Noted.
	formats for multiple columns as described in document <u>N3408</u> as follows:	
	Format from page 5 for the main CJK Unified Ideographs block	
	From page 6 for CJK Extension A block	
	• From page 7 for CJK Extension B and Extension C block.	
	WG2 further requests IRG to use these formats in preparing the multiple-column	
	formats in cooperation with the project editor with possible updates if necessary.	
с.	M52.29 (Future meetings): WG 2 meetings:	Noted.
	Meeting 53 - 2008-10-13/17, Hong Kong Polytechnic University, HKSAR	
	Meeting 54 - 2009-04-20/24, Bay Area (pending confirmation), USA; Toronto,	
	Canada (alternate)	
	Meeting 55 - 2009-10-26/30, Tokushima, Japan (with SC2 plenary)	

d.	To review and feedback to Korea on document N <u>3422</u> including the Korean standard KS X1026-1.	Completed; see document <u>N3536</u> .
e.	<ul> <li>To review and feedback the following proposals for consideration at the next meeting M53:</li> <li>a. Proposal to add two Kana characters with reference to documents N<u>3388</u> and N<u>3394</u>.</li> <li>b. Batak script proposal with reference to documents N<u>3293</u>, N<u>320</u> and N<u>3445</u>.</li> <li>c. Mandaic script proposal with reference to document N<u>3373</u>.</li> <li>d. Manichaean script proposal with reference to document N<u>2544</u></li> <li>e. Egyptological Yod and Cyrillic breathings proposal with reference to documents N<u>3382</u>, N<u>3393</u>, N<u>3431</u> and N<u>3432</u></li> <li>f. Sorang Sompeng script with reference to documents N<u>1957</u> and N<u>3410</u></li> <li>g. Varang Kshiti script with reference to documents N<u>1958</u> and N<u>3411</u></li> <li>h. Last resort pictures in plane 14 with reference to document N<u>3412</u></li> <li>i. Naxi Dongba pictograph with reference to documents N<u>3425</u> and N<u>3442</u></li> <li>j. 109 more Unified Canadian Aboriginal Syllabics with reference to document N<u>3437</u></li> <li>k. Chakma script with reference to document N<u>3428</u>.</li> </ul>	N3536. Some updates or feedback; Manichaean (N3486), Mandaic (N3485), Egyptological Yod etc. (N3487), Batak (N3489), and Naxi Dongba (N3543)
	<ul> <li>I. 22 additional Arabic pedagogical characters with reference to document N<u>3460</u></li> <li>m. Old Yi script with reference to document N<u>3288</u>.</li> </ul>	

# 5 JTC1 and ITTF matters

- FYI Amendment 4 has been published 2008-07-01. Available free download from ITTF http://standards.iso.org/ittf/PubliclyAvailableStandards/index.html.
- FYI Amendment 5 FDAM is under ballot in ITTF/JTC1, closing 2008-11-05.

# 6 SC2 matters

# 6.1 SC2 Program of Work

Input documents:

SC2-POW JTC1/SC2 Program of Work - http://www.dkuug.dk/JTC1/SC2/open/pow.htm

FYI – The latest SC2 program of work is available from the SC2 web site.

# 6.2 Ballot results – Amendment 6.2

# Input documents:

3515 PDAM 6.2 Voting/Table of Replies; sc2 n3404; SC2 Secretariat; 2008-09-25

Of the 30 member bodies, 9 did not vote, 1 submitted just a comment, and 20 voted. Of those voting, 8 had approved with no comments, 4 had abstained, 2 had approved with comments and 6 had disapproved with comments, indicating they will change to approve if their comments are satisfactorily addressed. Several supporting documents were also submitted in support of the comments. See the discussions and dispositions under section 9 starting on page 20 and section 0 starting on page 36.

# 6.3 SC2 business plan

SC2 business plan document <u>02n4035.pdf</u>, which will be submitted to JTC1 plenary meeting to be held in Nara, Japan, 2008-11-10/15 is now posted to the SC2 web site. Several WG2 experts had reviewed the draft and sent in the comments, which were all accepted and reflected.

# 7 WG2 matters

# 7.1 Roadmap

Input document:

**<u>3518</u>** Snapshot of Pictorial view of Roadmaps to BMP, SMP, SIP and SSP; Uma; 2008-10-06

Dr. Umamaheswaran introduced the latest snapshot of the roadmaps. The changes are listed towards the end of the document. Dr. Umamaheswaran highlighted the introduction of the label TIP – Tertiary Ideographic Plane, for plane 03, by the roadmap ad hoc. It has allocations of Old Hanzi and Oracle Bone characters. Based on discussion related to IRG matters item 9, in section 8.1 starting on page 16, the Old Hanzi will be replaced with its components, one of which is the Oracle Bones set.

*Disposition:* Accept and post the roadmap snapshot to WG2 site and send to SC2 for information. *Action Item:* Roadmap ad hoc to update the roadmap for TIP replacing Old Hanzi with the scripts under that collection.

# Relevant resolution:

#### M53.29 (Roadmap snapshot):

#### Unanimous

WG2 instructs its convener to post the updated snapshot of the roadmaps (in document N3518) to the WG2 web site and communicate the same to SC2 secretariat. The roadmap ad hoc is to remove Old Hanzi, and add Bronze (about 4000) and Small Seal (about 10000) in the Tertiary Ideographic Plane for the next version of the roadmap.

# 7.2 Working Draft of next 10646 edition

#### Input documents:

<u>3508</u>	Intro/status for 10646 WD; Michel Suignard; 2008-09-17
3509	10646 WD main text; Michel Suignard; 2008-09-15
<u>3510</u>	10646 WD charts; Michel Suignard; 2008-09-17

Mr. Michel Suignard: Document <u>N3508</u> is an introduction to what is in the Working Draft. Document <u>N3510</u> contains the new format for the charts. You have some of this format in Amd. 6. It is a huge document and some printed copies are available for you take a look. All the changes are editorial in nature. The names, glyphs and the charts are from all the Amds. 1 through 6 plus the current edition of the standard. We have synchronized with Unicode consortium. I have done some minor changes – they are technical – but should not be controversial. These are related to synchronization with Unicode, for example, section on ill-formed UTF-8 sequences. There is a description of the CJK multicolumn charts. The old annotation format is now changed to the new format – and Annex P therefore will be reduced considerably in the new edition. The USIs are now referenced to a separate document. We have included Amd. 6 in the scope of the WD. Since Amd. 6 is will be getting firmed up at the end of this meeting we will be able to firm up the WD also. If you have any feedback please let me have them now and don't wait till November. Consider the changes that have been introduced in the WD <u>N3509</u> as the new text – much of it you have seen in the previous draft of this WD. Discussion:

- a. Mr. Mike Ksar: When do you plan to submit to WG2?
- b. Mr. Michel Suignard: The multiple-column format is still to be reviewed before we can go forward. Most of the material is ready. Document <u>N3510</u> contains the charts. I have indicated some known errors in this document. These are all font issues. If you do find any mistakes – for example, differences from the accepted Amds. 1 to 6, let me know. This is the first time you are seeing all the charts together and should not differ from Amds. 1 to 6. You can take a look at the hardcopies if you prefer, and give me the feedback.

#### Disposition:

Based on the discussion under section 7.3 below on multiple-column CJK charts, the WD is not ready to progress to a ballot. Also other discussions at the meeting resulted in expanding the scope of the next edition to include contents of Amd. 7 also. As a result a second working draft will be produced by the next meeting. The schedule is accordingly updated.

# Relevant resolution:

#### M53.28 (Working Draft of next edition):

WG2 instructs its project editor to prepare an updated Working Draft for the next edition of the standard by 2009-03, based on documents N<u>3508</u>, N<u>3509</u> and N<u>3510</u>, reflecting the feedback from this meeting, and changes resulting from resolutions M53.17 on Amendment 6, M53.25 on Amendment 7 and M53.27 on multiple-column formats for CJK, above. WG2 notes that the scope of the next edition is extended to include the additions in Amendment 7. The updated start dates for the next edition of standard are: FCD: 2009-05 and FDIS: 2009-11.

# 7.3 Multiple-column charts for CJK ideographs

Mr. Michel Suignard: We discussed this topic at the last meeting. We have some licensing issues about the fonts. Access to the fonts must be made available to the project editor. IRG members have to make these fonts available. If a character is submitted for acceptance the font must be supplied to the editor – this is not a new requirement. It is a little more complicated to produce the Unicode pdf publications, as compared to the 10646 pdf files. I will be sending a formal request to the IRG for the fonts for the multiple-column charts. I could wait till the next IRG meeting – but this will delay the production of the next edition for the ballot. CJK Ext. B was not produced the first time around in multiple-column format. IRG has some issues with it since they may not have the needed fonts.

#### Unanimous

Discussion:

- a. Mr. Masahiro Sekiguchi: The reason we need to produce the multiple-column format is because it was proposed by the editor. We could go ahead with the existing formats if the fonts will delay the production.
- b. Mr. Michel Suignard: The production will be messy in my opinion. The characters that are in some columns cannot be produced easily. Changes are already made for some parts. As to Ext. B, for the first CD or publication, we could go ahead with the single column, if the fonts are going to be delayed two years or more. For the others we do have fonts available commercially. This is not ideal for publishing this standard.
- c. Mr. Mike Ksar: We have taken a resolution to have all the charts in multiple-column including Ext.
   B. It is the responsibility of the IRG members to make the fonts available to the editor. We have alerted the IRG at least a year or so ago.
- d. Mr. Masahiro Sekiguchi: The IRG was negative due to the work load for Ext. B. IRG answered that they needed several years to get the fonts available. WG2 ignored that response that is my understanding.
- e. Mr. Michel Suignard: The fonts should exist if Ext. B does not have fonts for some characters, that is a serious issue. Producing the chart and getting the fonts are two separate issues. If the fonts are available for each of the sources for Ext. B then we can produce the charts. If IRG is responding that some sources in Ext. B do not have fonts, that is not acceptable. That is why I do not understand IRG members saying that the fonts do not exist for some of the sources.
- f. Dr. Lu Qin: From IRG point of view, Ext. B multicolumn fonts should be available end of next year. Because, when it was decided to publish Ext. B, we went to a single column. Some IRG members are doing some standardization of the fonts within their own countries, and hence they are not willing to supply some font.
- g. Mr. Michel Suignard: Because of the production issue with IRG members holding back the fonts, we can delay the Ext. B multicolumn and produce a multicolumn as an amendment to the edition. It is not an ideal solution, but I can live with it.
- h. Mr. Mike Ksar: I want to know which national bodies are not moving as fast as they could in providing the fonts to progress the multicolumn for Ext. B.
- i. Dr. Lu Qin: More than one IRG member is not willing. Two member bodies who have large collections are requesting delay. The rest of them are available now. If the two are missing we cannot review the multicolumn chart.
- j. Mr. Mike Ksar: Why should those who have responded to the WG2 request be penalized by the other IRG members? Can the editor be given the fonts for at least those that are ready?
- k. Dr. Lu Qin: Because of the delay by the two members we did not request the others to submit their fonts to the editor. We can certainly request the members who already have them and if they don't have plans to revise them.
- I. Mr. John Knightley: If it is missing the multiple-column charts we cannot ballot the next edition.
- m. Prof. Kyongsok Kim: When we review the multiple-column charts there may be some changes to be made.
- n. Mr. Mike Ksar: That is fine. We can review them when all the fonts are available. At least the fonts will be made available to the editor. We need to show some progress.
- o. Mr. Michel Suignard: I have fonts available for all Amds. up to 6.2 except for the ideographs; that is a glaring exception to our working rule regarding the fonts.
- p. Mr. Mike Ksar: Even if we go with Ext. B in a single column format, the editor will have the fonts available for the next edition.
- q. Mr. John Knightley: Will the working document be made available for review?
- r. Mr. Mike Ksar: Yes.
- s. Mr. Michel Suignard: I was planning to show the radicals information also. We need the radical information as part of the database. There is no full agreement on the radicals for each source. At least one source is needed. It does not matter which source is picked. Some ideographs can have multiple interpretations about the radical information.
- t. Mr. Masahiro Sekiguchi: You mentioned that the source reference but that cannot be made normative in the standard. If it is source based the normativeness stays with the sources.
- u. Mr. Michel Suignard: I agree the radical information cannot be normative. Some of the CJK ideographs can have large set of radicals and so do the long names.
- v. Mr. Masahiro Sekiguchi: I personally don't like the abbreviations; the submitters wanted the particular long name for a purpose. I cannot go back to the Japanese national body and ask for an abbreviated name.

w. Mr. Michel Suignard: I will work with different national bodies to see how we can get names that will fit into the cells. I will add the radical stroke information as informative, and that will not be part of the source reference files which are normative.

See also discussion on *Item* 2 under IRG matters on page 17. The following resolution was adopted as an outcome of the above discussions and the discussion under IRG matter item 2.

#### Relevant resolution:

# M53.27 (Multiple-column formats for CJK in next edition): Korea (RoK) – Abstain; Canada, China, Finland, Ireland, Japan, Poland, UK and USA - Accept

WG2 notes that the production of multiple-column format for CJK charts is dependent on timely availability of the requisite fonts from IRG member bodies. WG2 also takes note of a similar dependency on availability of fonts for the Unicode standard described in document N3524. IRG member bodies are requested to send the requisite fonts for non-CJK Extension B charts before 2008-12-31 and for CJK Extension B charts before 2009-10-15, to the project editor. The IRG convener is instructed to seek the cooperation of the IRG member bodies to meet the above dates.

# 7.4 Handling of CJK compatibility characters with Variation Sequences Input document:

**3525** Handling CJK compatibility characters with variation sequences; Ken Lunde & Eric Muller; 2008-10-06

Document <u>N3525</u> is the result of an action item on the Unicode Consortium from last meeting. It is related to using Ideographic Variation Sequences (IVSs) as the mechanism to represent compatibility ideographs instead of separately encoding more compatibility ideographs.

Mr. Michel Suignard: The compatibility characters do not survive in their representations due to normalization. There is a need to find other mechanisms to preserve the distinction. Use of variation sequences is the solution for it. The downside is that we would keep the old and the new system. The fonts may not have the needed support for the glyph distinction. However, because of the Ideographic Variation Database (IVD), which is being supported by Unicode consortium, the IVS-kind of mechanism will be workable. The new ones are represented by IVSs. One of the efforts will be to have IVSs for existing compatibility characters as well. Another point to consider is 'where to put these IVSs'. We could be in the current definitions or in an IVD. Discussion:

- a. Mr. John Knightley: Could you please clarify the point about location of IVSs. Currently IVSs 1 to 16 exist for non CJK. IVD uses IVSs 17 to 256. Is the option to use IVSs 1 to 16? This document seems to talk about IVSs 17 to 256? Are CJK characters excluded for IVSs 1 to 16. This is not clear from the document.
- b. Mr. Michel Suignard: It does not matter to some extent. The document expresses the preferences for IVD usage of the 17 to 256. We can go either way. It will be an open question as to which ones we use and how to avoid collisions between two collections in IVD.
- c. Mr. John Knightley: I think there is a difference between the two in the sense that the process used for IVD is different from the regular IVSs in the standard. Do they have different statuses in the standard?
- d. Mr. Michel Suignard: The IVD is by references / links whereas the other IVSs in the standard get more scrutiny.
- e. Mr. Mike Ksar: I invite you, Mr. John Knightley, to write down the questions you have raised as feedback to this document we can post it to WG2.
- f. Mr. Michel Suignard: We need feedback from WG2 does IVD make sense? Is the use of IVSs for compatibility characters the direction we want to go?
- g. Mr. Mike Ksar: There is interest from some members in this group.
- h. Mr. Michel Suignard: The open question would be to where to add these? We need to address this at this meeting because we have a collection for consideration at this meeting.
- i. Mr. Masahiro Sekiguchi: Japanese national body needs to review the proposal that has been introduced only at this meeting. As to the content the problem statement in the paper seems to be reasonable. There are some advantages of using the compatibility ideographs. We will need more details of the problems on using the compatibility ideographs versus the IVSs. Japan introduced / published X0213 about 5 years ago as Coded Character set. In reality, nobody is using the X0213 in Japan they use it as purely a collection of characters. Users use the UCS encoding for that collection which is used as a profile. Some X0213 characters are mapped to compatibility ideographs. The problem stated in the paper is not reported in Japan my personal experience is that the problem stated in the paper has not occurred.

- Mr. Michel Suignard: We already had a discussion on this topic at the last meeting when we i. entertained the ARIB collection. The contribution is new but discusses the points that were brought up and discussed at the last meeting. It is not a new discussion. The normalization issue is kind of not there to the full extent - but is coming; more and more that the normalization will be used, for example in IRIs, the RFC 3987 has normalization as part of it. Same with IDNs. Any normalization step will not keep the distinction between the compatibility ideographs and their equivalents. You may not see it - but is coming. As to the timing, I would not disagree to have some more review time. At the same time, we should not add more compatibility ideographs till we have a resolution on the IVSs or not.
- k. Mr. Mike Ksar: I understand the Japanese concerns we have the Japanese contribution document N3530 on the agenda. We may get to it at this meeting. From the timing point of view, the contribution in N3525 addresses the proposal in N3530 as well. We may not take a decision on the Japanese request at this meeting.
- Mr. Masahiro Sekiguchi: You are right that N3530 is large in its collection and WG2 would Ι. require more time. I would like to introduce this document at this meeting, and we do understand that WG2 would need more time. Unless there is serious problem we would like to have the compatibility proposal for future processing in WG2. We are not looking for inclusion in the standard at this meeting.
- m. Mr. Michel Suignard: We may decide in WG2 that the solution to the Japanese compatibility ideographs would be to use IVSs, or as single compatibility ideographs.
- Mr. John Knightley: Strictly for the Japanese contribution, there are other issues as well besides n. the IVSs or not question. The UK may agree that Japan would introduce the proposal - then we would provide the feedback. As to the IVSs there are number of questions and the answers would help WG2 to decide. Understanding what goes on during normalization would be useful for people.
- o. Mr. Mike Ksar: We will discuss the Japanese proposal at this meeting.
- p. Dr. Lu Qin: For compatibility ideographs, as the IRG rapporteur, even though compatibility is not part of IRG agenda, these should be discussed in IRG. In the past the compatibility ideographs have caused problems in potential unification work in IRG. There are two columns - compatibility ideographs and their equivalents. IRG should review it.
- g. Mr. Mike Ksar: A number of guestions have been raised mostly to make the use of and the impact of the normalization better understood. Japan should be made aware of the risks in losing due to normalization for IRIs, IDNs etc. We are not ready to adopt the IVSs as the way to go for the compatibility ideographs. Neither can we decide on the Japanese contribution at this meeting.
- Dr. Umamaheswaran: There are a number of papers and materials available on the impact of r. normalization etc. I don't think we are asking for a tutorial to be given to WG2. I would encourage the WG2 members to go and read up from the FAQs.
- Mr. Masahiro Sekiguchi: UCS does not mandate normalization it defines it. Some applications S. may mandate it. My personal opinion is that the mapping of some x0213 compatibility ideographs is very risky - it can get lost in those applications using normalization. The new Japanese proposal is a special purpose set – and does not assume general purpose applications. The risk management has to address the intended use - general purpose versus special purpose, whether or not normalization gets used therein or not.
- Mr. Michel Suignard: The process that is doing the normalization is not aware as to whether the t. data is used by special application context or not. The context will not be known in general. The proposal was that IVSs will preserve the distinction of compatibility ideographs irrespective of the context.

Disposition: Get IRG and national body feedback.

#### Relevant resolution:

#### M53.31 (IVSs for compatibility ideographs):

Unanimous The IRG, and all national bodies and liaison organizations, are requested to review and provide feedback on document N3525 on using IVSs as the solution for representing additional compatibility ideographs.

#### 8 **IRG** related

#### Summary Report from IRG 30 8.1

#### Input documents:

- IRG 30 Resolutions; IRG Lu Qin; 2008-06-13 <u>3511</u> 3512
- Summary Report IRG30; IRG Lu Qin; 2008-09-16

#### Page 16 of 50

Dr. Lu Qin: Document <u>N3511</u> contains the resolutions from IRG meeting 30. I will go through document <u>N3512</u> that contains the summary report pointing to relevant IRG 30 resolutions as needed. Items are marked in this document such as for endorsement by WG2.

# Item 1 – Future meetings

IRG 31 in Kunming, China, 2008-11-10/14. IRG 32 will be HKSAR 2009-06-15/19 --- to be confirmed. IRG 33 – looking for a host – TCA or Macau possible in November 2009.

IRG needs endorsement for IRG meeting 31 in Kunming, China, 2008-11-10/14. See *relevant resolution* on IRG meeting 31 in resolution **M53.33** on page 43.

# Item 2 – CJK Ext B multiple-column code charts

(For information to WG2)

Dr. Lu Qin: China and TCA want longer time for updating their fonts to follow their national glyph policies. The fonts will be available end of 2009 – but has to be reviewed within IRG. IRG will review and will be ready ending in 2012.

Discussion:

- a. Mr. Mike Ksar: Will the fonts be available?
- b. Dr. Lu Qin: The fonts will be available end of 2009. I am reporting what went on at IRG showing 2012 as end of review date. WG2 can give instruction to IRG, and I can inform IRG of the instruction. I cannot predict how the IRG member bodies will respond.
- c. Mr. Michel Suignard: If we have the fonts available by end of 2009 we can use these to publish the multiple-column CJK charts. IRG will be free to review and correct them for the next three years.
- d. Dr. Lu Qin: I will try to pass on the WG2 instructions to IRG. The 2012 end date was the worst case scenario. We have not seen the two largest sets and IRG is not comfortable as to whether the new fonts are going to show unification problems or not at this time.
- e. Mr. Mike Ksar: We cannot accept the IRG resolution M30.2. It poses significant delay for publishing the next edition of the charts for CJK.

See relevant resolution M53.33 on page 43.

# Item 3 – Formats for CJK multiple-column code charts

(For endorsement by WG2)

Discussion:

- a. Mr. Michel Suignard: Please check the layout in the report. It looks like what is marked as Ext. A is what is needed for the main block. It looks like K and KP are next to each other.
- b. Dr. Lu Qin: K and KP will be separate columns but next to each other. Ext. A, will be variable length. For Ext. B, the recommendation is to have a sub column for showing the original representative glyph.
- c. Mr. John Knightley: It is useful to have a sub column for Ext. B showing the original glyphs.
- d. Mr. Mike Ksar: The original glyphs could be an informative document maintained separately on the IRG web site. Then it does not have to be balloted.
- e. Mr. Michel Suignard: I would not like to add the sub column it adds another complication in the production process. This was done only in Ext. B not for others. It did not exist for other CJK blocks.
- f. Mr. John Knightley: It is more meaningful for Ext. B because most of the Ext. B has only a single source. There a single representative glyph that we had before would be more useful.
- g. Mr. Michel Suignard: WG2 needs to decide on this.
- h. Dr. Umamaheswaran: I would suggest the information if it is to be preserved should be kept at a location that we can point to and should not be part of the standard.
- i. Mr. Michael Everson: It makes life of the editor easier.
- j. Mr. Erkki Kolehmainen: I agree with the previous opinions.
- k. Dr. Lu Qin: I will convey the WG2 opinion on this to IRG.
- I. Mr. Michel Suignard: How to present glyphs that are out of position especially in the main block? I seek some clarification re: item 3.1 in the report.
- m. Dr. Lu Qin: Title of 3.1 should have been CJK and Ext. A.
- n. Mr. Mike Ksar: Please check and compare with the original requirement for multiple-column format from the project editor.

## Relevant resolution:

#### M53.30 (Access to CJK Ext. B glyphs):

Unanimous

The IRG is requested to make the CJK Ext. B glyphs from the current single-column format available from the IRG website to facilitate their future referencing, after the multiple-column format for CJK Extension B is published.

# Item 4 – CJK Ext D work

(For information to WG2) Ext. D is in progress and Version 4.0 should be ready for IRG review.

# Item 5 – Inclusion of 2 Malaysian characters in Ext. D

(For endorsement by WG2)

Dr. Lu Qin: Malaysia came to the last IRG and requested for 2 Malaysian characters. As an exception we agreed to include these two Malaysian characters in Ext. D. Discussion:

- a. Mr. Michel Suignard: New characters, new source or both?
- b. Dr. Lu Qin: Both. With Malaysian being included we may need another column?
- c. Mr. Michel Suignard: Except for the main block, we could use the variable length with source reference marked. We have to ensure that the naming of sources should not clash; M is already used.
- d. Dr. Umamaheswaran: For ex: MY.

*Disposition:* IRG does not need endorsement from WG2 for inclusion of the two Malaysian characters in Ext. D. WG2 notes the impact on the presentation format for CJK multiple-column charts.

# Item 6 -- Urgently needed characters

(For information to WG2) V3.1 will be reviewed at next IRG.

# Item 7 – Review and elaboration of Annex S

(For information to WG2)

Annex S is expected to finish by IRG 30. Discussion:

- a. Mr. Michel Suignard: Is there anything that is going in to next FCD?
- b. Mr. John Knightley: Errata and the like?
- c. Mr. Michel Suignard: I would like to see as much of it that can be included. I have already fixed some pictures etc.

# Item 8 – IRG Principles and Procedures

(For information to WG2) Two rounds of review were done in IRG 30. Mr. Mike Ksar: I would like Dr. Umamaheswaran to be copied on the P&P. Dr. Lu Qin: Will do.

# Item 9 – Old Hanzi

(For information to WG2) Dr. Lu Qin: Old Hanzi work is progressing. Oracle bones is only one of the sets under Old Hanzi set. Discussion:

- a. Dr. Umamaheswaran: The Old Hanzi and Oracle Bones are grouped together under the same title Old Hanzi.
- b. Mr. Masahiro Sekiguchi: The IRG terminology of Old Hanzi it is a collective term for several sets such as Oracle Bones. There are others as well.
- c. Dr. Umamaheswaran: If that is the case, the roadmap TIP in <u>N3518</u> needs to be reviewed and fixed as needed.
- d. Dr. Lu Qin: We will review and feedback to roadmap ad hoc. Old Hanzi is a synonym for pre Qin era. It includes Oracle bone, Bronze (about 4K), Small Seal (about 10K), and Warring Kingdom (tentative).

Action item: Roadmap ad hoc (Mr. Michael Everson) to take note and update TIP content.

# 8.2 5 HKSCS characters

## Input document:

3513, 3513-A 5 unencoded HKSCS characters for inclusion in ISO 10646; IRG – Lu Qin; 2008-06-09

Dr. Lu Qin: Five HKSCS characters have been accepted by IRG and would like WG2 to consider these for encoding separately, as proposed in document <u>N3513</u>. The proposal summary form is in document <u>N3513-A</u>.

Mr. Yan Kwing Fai: The HKSAR government has adopted 10646 and the HKSCS that is used in HKSAR territories for data interchange. We first introduced HKSCS in 1999; the latest version is 2004. All the HKSCS characters are in 10646. Since then we have introduced additional 68 characters – of these six are not in 10646. One of these six is in Ext. C. We would like the missing 5 to be included in 10646. We are planning the revision of HKSCS for use in ICT soon and we request WG2 to consider the addition of the five proposed characters in <u>N3513</u>. We also request to expedite the encoding of these to allow us to provide the mapping from HKSCS to 10646. Discussion:

- a. Mr. Mike Ksar: The earliest we can add is in Amd. 6. There are the FPDAM and FDAM stages of balloting to go through. If you publish these in 2008 HKSCS, the 10646 may publish these only Amd. 6 and they may also choose to include these in the next edition.
- b. Mr. Michel Suignard: The next meeting will be the deadline for any changes to encoding. Once the FDAM process starts, the encoding is frozen for all practical purposes.
- c. Mr. John Knightley: These were also mentioned at the last WG2 meeting. The Ext. C will include one of the characters. The other five are fairly safe and they have good documented evidence. IRG has also reviewed and they have concluded that it is safe to include these.
- d. Mr. Michel Suignard: Nice location to include these will be the end of the main block 9FC7 to 9FCB.
- e. Ms. Deborah Anderson: How are these different from the 'urgently needed' characters?
- f. Dr. Lu Qin: The urgency for these is for the electronic interchange in ICT. Some are coming from vendors and others from government requirements. They are different from the urgently needed characters set some of which are not electronically interchanged.
- g. Ms. Wei Lin-Mei: If HKSAR don't go to IRG and get urgently needed characters through WG2 it is not a good idea. I don't agree that WG2 can accept here without going to IRG.
- h. Mr. Mike Ksar: We brought these to WG2 and they asked to be taking it into IRG. These have been discussed in IRG.
- i. Dr. Lu Qin: These have been reviewed and accepted by IRG. We agree whole heartedly that IRG should be the place to discuss such items in this case it was a timing issue between IRG meetings. WG2 came up earlier than the IRG meeting. The principle is being included in the P&P of IRG.
- j. Mr. Michel Suignard: We should not exclude the path available for IRG members to come to WG2 with urgent requests and we still get IRG review and feedback before WG2 can accept these. We have done this a few times and there is nothing wrong with that path being used.
- k. Mr. Masahiro Sekiguchi: As a background issue, how frequently will HKSCS be revised?
- Dr. Lu Qin: The HKSAR government does not have any intention of increasing HKSCS any more. We cannot prevent the citizens from asking for more characters. The current system in place is to add them only to UCS. In the past four years we had the need for only six more new characters – of which five are in the BMP as we are discussing. The fonts and the source references are available.

*Disposition:* Accept the 5 proposed characters for Amd. 6, in positions 9FC7 to 9FCB. *Relevant resolution:* 

# M53.07 (Additions from HKSCS):

#### Unanimous

WG2 accepts to encode 5 ideographs from post HKSCS-2004 at positions 9FC7: H-87C2, 9FC8: H-87D2, 9FC9: H-87D6, 9FCA: H-87DA and 9FCB: H-87DF in the existing CJK Unified Ideographs block, with their glyphs, and source references from document <u>N3513</u>.

# 8.3 Fonts availability

# Input document:

3524 Availability of fonts for CJK ideographs; Eric Muller, Unicode; 2008-10-06

Mr. Michel Suignard: This contribution is from the Unicode Consortium. It gives the background information about the importance of fonts that I was mentioning this morning. It reemphasizes the fonts needed for the CJK Extensions, especially for Ext. B. It can be restricted for access only to the project editor. Being in a unique position, I can generate the charts for both ISO and Unicode – producing a pdf for Unicode.

JTC 1/SC 2/WG 2/N3553	Unconfirmed minutes of meeting M53	Page 19 of 50
2008-11-04 Hong H	Kong Polytechnic University, Hung Hom, Hong Kong S.A.R.;2008-10-13/17	-

Discussion:

- a. Mr. Mike Ksar: If the project editor is replaced the fonts should be made available to the replacement project editor.
- b. Dr. Lu Qin: I can certainly help to sell the idea to the IRG members. There may be a separate licensing of fonts document between the IRG members and the project editor.

Disposition: Seek IRG response.

See relevant resolution M53.33 on page 43.

# 9 Contributions related to current ballot PDAM 6.2

# 9.1 Nushu script

#### Input documents:

- 3449 Feedback on Nushu; UK Andrew West; 2008-09-15
- 3462 Feedback on Nushu 3433; China NB; 2008-04-22
- 3463 Updated Nushu; China; 2008-06-06
- 3497 Comments on N3463: Revised Proposal for encoding Nüshu in the SMP of the UCS; SEI Debbie Anderson; 2008-09-01

Ballot comments on PDAM6.2 ballot from Ireland T.12, UK ballot comments G.1 and T.6, and USA comment T.7 all request removal of Nushu from Amd. 6.2 in document <u>N3516</u>. Discussion:

- a. Mr. Chen Zhuang: Even Chinese experts found some errors in names and fonts. We are willing to review and contribute. We propose to postpone it to the next meeting.
- b. Dr. Umamaheswaran: Do we take it out from the current Amd.6.2.
- c. Mr. Mike Ksar: We will take a resolution to remove Nushu from Amd. 6.2. Do you know when the new contribution will be ready?
- d. Mr. Chen Zhuang: We can have it ready by 1<sup>st</sup> of March 2009, before the April 2009 meeting.
- e. Mr. John Knightley: Does China have an ad hoc on Nushu? (Not at this time.)
- f. Mr. Michel Suignard: Please take into account the comments from UK and my proposed disposition of comments in document <u>N3516</u>. The suggestions from UK regarding names should be taken into consideration by China. Nushu may be in amendment beyond the next one. If we come up with Amd. 7 at this meeting, Nushu may have to wait till Amd. 8. I would like clarify that, and want China to be aware of it.

*Disposition*: Accept removing Nushu out of Amd. 6.2. Chinese national body will provide a revised contribution including considerations for the Amd. 6.2 comments and the editors proposed draft disposition of comments document.

# Relevant resolution:

# M53.01 (Nushu script):

#### Unanimous

WG2 resolves to remove the Nushu script currently encoded in Amendment 6.2 for further study. Chinese national body is invited to provide a revised contribution including considerations for Nushu related comments in the draft disposition of PDAM 6.2 ballot comments in document <u>N3516</u>.

# 9.2 Meetei Mayek script

## Input documents:

3473<br/>3473Proposed Encoding for Meetei Mayek Block; Irish/US National Body; 2008-08-123478<br/>3478Proposed Encoding for Meetei Mayek Extended Block; Irish/US National Body; 2008-08-12Reference Irish comment T.6 in document N3516 and US comment is T.3.

An ad hoc on Indic matters with Ireland, US and India studied the ballot comments and the various input documents.

The US comments were accepted and the Irish comments were partially accepted.

The request is to remove the current encoding of 78 Meetei Mayek at 1C80-1CCE from Amd. 6. Create a new block named Meetei Mayek ABC0 to ABFF; populate it with a subset of 55 characters (listed in document <u>N3473</u>) in code positions ABC0 through ABE1, plus an additional character MEETEI MAYEK I LONSUM at ABE2. Relegate the remaining subset of 23 (historical) Meetei Mayek characters (listed in document <u>N3478</u>) for further study.

*Disposition:* Accept the ad hoc's recommendation. Reflect in disposition of comments and highlight Amd 6.2 changes.

#### Relevant resolution:

#### M53.02 (Meetei Mayek script):

WG2 resolves to remove the current encoding of Meetei Mayek script and replace it as follows:

- a. Remove the current Meetei Mayek block 1C80 to 1CCF and its contents.
- b. Create a new block ABC0 to ABFF named Meetei Mayek and populate it with a subset of 55 Meetei Mayek characters, and an additional character MEETEI MAYEK I LONSUM, for a total of 56 characters in code positions ABC0 to ABED and ABF0 to ABF9 (with glyphs, names and code positions shown in document <u>N3473</u>), and,
- c. Relegate the remaining subset of 23 (historical) Meetei Mayek characters (listed in document <u>N3478</u>) for further study.

# 9.3 Additions for Vedic

Input documents:

<u>3488</u>

8 Proposal to encode two characters for Vedic in the UCS; Michael Everson and Peter Scharf; 2008-08-21

3493 Devanagari examples of Vedic tone Yajurvedic Mid –char Svarita; Peter Scharf and R. Chandrashekar; 2008-08-11

The proposed modifications were discussed and accepted as part of proposed disposition of Ireland T.4, T.7 and T.8 and US T.1 comments in document N3516.

The ad hoc group of Ireland, India, US, SEI and UTC reviewed the annotations in US E.1 and recommended adjusting the following annotations.

- a. One part of the annotation for 1CEC and 1CEB should be changed from vaamamukha to vaamagomukha
- b. 1CEE is missing a letter in on word of the annotation -- anugamii should anugaamii.

*Disposition*: Accept the list from US comment T.1 in document  $\underline{N3516}$ . See also final disposition of comments document  $\underline{N3542}$  for the corrected annotations.

# Relevant resolution:

#### M53.03 (Vedic extensions):

WG2 accepts the following changes in encoding of Vedic extensions in Amendment 6:

- a. Add the following 9 characters with glyphs as shown in document <u>N3488</u>
  - 094E DEVANAĜARI VOWEL SIGN PRISHTHAMATRA E 1CD4 VEDIC SIGN YAJURVEDIC KASHMIRI SVARITA
  - 1CD4 VEDIC SIGN YAJURVEDIC KASHMIRI SVARIT 1CE9 VEDIC SIGN ANUSVARA ANTARGOMUKHA
  - 1CE9 VEDIC SIGN ANUSVARA ANTARGOMUKHA 1CEA VEDIC SIGN ANUSVARA BAHIRGOMUKHA

  - 1CEB VEDIC SIGN ANUSVARA VAMAGOMUKHA 1CEC VEDIC SIGN ANUSVARA VAMAGOMUKHA WITH TAIL
  - 1CEC VEDIC SIGN ANUSVARA VAMAGOMUKHA WITH 1CF1 VEDIC SIGN ANUSVARA UBHAYATO MUKHA
  - A8F9 DEVANAGARI GAP FILLER
  - A8FB DEVANAGARI GAP FILLER
- b. The following characters are moved:

0973 DEVANAGARI SIGN PUSHPIKA in Devanagari block is moved to A8F8 in Devanagari Extended block

0974 DEVANAGARI CARET in Devanagari block is moved to A8FA in Devanagari Extended block 1CF1 VEDIC SIGN ARDHAVISARGA is moved to 1CF2 in the Vedic Extension block.

# 9.4 Additions for Khamti Shan in Myanmar script

#### Input document:

3492 Extended Proposal to add Khamti Shan Characters to the Myanmar Blocks; Martin Hosken; 2008-08-04 See also ballot comments and draft dispositions for Ireland T9, UK T.3, and US T.4 comments in document N3416.

Discussion:

- a. Mr. John Knightley: This document is a contribution from Mr. Martin Hosken. The UK supports this and we believe it is non controversial and would invite other national bodies' opinions.
- b. Mr. Michael Everson: We have reviewed the contribution in document <u>N3492</u> and suggest we replace the Amd 6.2 charts with what is proposed in this document.
- c. Ms. Deborah Anderson: The US also reviewed this document and would like the ballot comments by UK be accommodated.
- d. Mr. Michel Suignard: I have proposed that the proposed changes be accepted. Since we have one more technical ballot to comment on it we can accept it. Obviously I must get the fonts.
- e. Mr. Mike Ksar: We should put in the resolution subject to getting the font.

#### Unanimous

Unanimous

f. Mr. Masahiro Sekiguchi: In the past we have accepted proposals and then ask for the font availability.

- Dr. Umamaheswaran: We have accepted a proposal but before we put it into a resolution g. we have insisted on availability of font.
- Mr. Michel Suignard: It has been a common practice that at the end of each meeting we have h. succeeded in producing the draft charts to support the resolutions. They are draft charts, not necessarily perfect. We do accept some production issues due to font errors. Nushu had font problems. For FPDAM it will be an issue because it is a 6 month ballot. If someone wants new characters the font must be available right away.
- Mr. Michael Everson: As contributing editor my effort to produce the charts for Nushu was i. problematic. I had an old font but had problems. I personally would like to see some fonts be available to produce the end of the meeting charts. A refined font can be produced before the editor sends it for ballot. I will have the font available before the end of the meeting for the proposed Khamti Shan characters.

Disposition: Accept as part of disposition of comments. Ensure fonts are available at the time resolution is taken. 13 additions; 12 moved; 2 rename and moved. Rearranged charts in document N3492.

# Relevant resolution:

#### Unanimous

M53.04 (Myanmar Extended-A for Khamti Shan): WG2 accepts the 13 additions, 12 moves without renaming, and 2 moves with renaming, of currently encoded characters in Myanmar Extended-A block (detailed in the US ballot comment T.4 in document N3542), with the glyphs and rearranged charts as shown in document N3492.

#### 9.5 Old South Arabian Names

Input document:

Comments on Old South Arabian Names in 02nN4034; Script Encoding Initiative, UC Berkeley; 2008-09-30 <u>3517</u>

Ms. Deborah Anderson: Some experts use the Arabic names and others West Semitic for the Old South Arabian script and characters. The Irish comments want only West Semitic. Document N3517 proposes use of transliteration as primary names, with annotations with Semitic and Arabic names, so that the groups of both sides can understand what they want. Discussion:

- Mr. John Knightley: The UK believes using H1, H2 etc. will not be meaningful to any one. The a. Irish proposal for more meaningful names would satisfy the need. The US proposal in N3517 would not be meaningful to us.
- b. Mr. Michael Everson: Experts including Professor Stein have used numbers only with S letters. Other scholars have used numbers as well. On the second page of Irish ballot comments in document N3415 we have shown the variations over time. Our comments are based on consistent practice of using Western Semitic names for scripts of this nature. While particular scholars may be using a different system, we believe West Semitic names similar to the Hebrew should be used for scholars. We should be pointing to letters like H with breve underneath etc. instead of H2, in the notes – because that is what the scholars are looking for. Proposal in N3517 does not satisfy our ballot comments. We would be happy pointing to the Arabic names as well.
- Ms. Deborah Anderson: I understand the Irish point of view. It does not satisfy the Arabic using C. scholars. That is why these names are chosen - and the Western Semitic and Arabic names are used as notes / annotations.
- d. Mr. Erkki Kolehmainen: It seems that we will not be making either group happy by proposal in N3517. We had semi-established names in the past -- as Mr. Michael Everson was pointing out -of using Western Semitic names.
- Ms. Deborah Anderson: On this particular matter I deferred to a leading expert Professor Peter e. Stein - who is an expert on South Arabian names.
- f. Mr. John Knightley: The experts know they use opposing names -- Arabic / Semitic. But the proposal in N3517 introduces another system as the primary names which would make neither group happy. I would much better we pick one and make that group happy and make the other group understand.
- g. Mr. Michel Suignard: If I understand your proposal you want the Western Semitic name as the primary name, use the Arabic and transliteration names (where we can have accented characters etc.) as annotations.
- h. Mr. Michael Everson: Yes. It may be acceptable to the US.
- Ms. Deborah Anderson: I would like to check with the experts before end of the meeting. i

- j. Mr. Mike Ksar: If you download music today, there are notations using digits to show transliterated names of songs etc. for Arabic songs. Someone downloading Arabic songs would see 2G instead of G2 etc. I would like to find out what the users of Old Arabian script are using.
- k. Mr. Michel Suignard: The transliterations use the numbers because they cannot use accented characters in ASCII. We will give some time to the US to consider the discussion and comeback before end of the meeting.
- I. Ms. Deborah Anderson: (Later in the meeting) Based on the experts feedback I have received, the use of Semitic names is acceptable. Annotations can include transliterations with Arabic names as 'aliases'. But some suggestions to the changes in the names were received primarily spellings, one or two need to be double checked. We can deal with name changes in ballot comments.

*Disposition:* Accept Irish comment. Use the NWSem column names from <u>N3515</u> as the main name. The following names were changed from document <u>N3516</u>: 10A6F Old South Arabian SE to SIN; 10A71 Old South Arabian ALEPH to ALEF; 10A72 ... AYN to AIN; 10A73 .. DHADI to DHADHE; and 10A7C ... THET to THETH.

Example: 10A60 OLD SOUTH ARABIAN LETTER HE =HEH \*h

Relevant resolution:

# M53.05 (Old South Arabian):

Unanimous

WG2 accepts the renaming of all the Old South Arabian characters using the North Western Semitic names, showing the Arabic-based names as aliases, and moving the Latin transliterations as annotations – as shown in disposition of comments for Ireland T10 in document <u>N3542</u>:

# 9.6 Kaithi punctuation

Input document:

3520 Details on Kaithi punctuation; SEI; 2008-10-07 Output document:

#### **<u>3544</u>** Proposal to add 3 Kaithi punctuation marks; SEI; 2008-10-16

Ms. Deborah Anderson: The document is an input from Mr. Anshuman Pandey – clarifying on the use of some punctuation characters responding to the UK request at the last meeting. It clarifies the use of a number of script-specific punctuation marks. The author will be finalizing this document. Discussion:

- a. Dr. Umamaheswaran: Can we propose the selection of characters needed and possibly include in Amd. 6?
- b. Mr. John Knightley: Are the fonts are provided? Yes by the author. Can we include in Amd. 6 now? Or at FPDAM stage?
- c. Mr. Michael Everson: I would like to see these included in Amd. 6 now.
- d. Ms. Deborah Anderson: The author cannot be reached now to get any clarifications. We could propose to add to this Amd.
- e. Dr. Umamaheswaran: There are three possible options:
  - i. Propose a revised contribution to include these at this meeting to Amd. 6.
  - ii. Add the new characters only in Amd. 7, or
  - iii. Remove the script from Amd. 6 and include the expanded one in Amd. 7.
- f. Mr. Michael Everson: We will ad hoc on it and come up with a recommendation.
- g. Ms. Deborah Anderson: Based on an informal ad hoc with the author and others we are proposing three new characters which will be submitted as document <u>N3544</u>.

*Disposition*: Accept for Amd. 6; 110BD Kaithi Number Sign, 110C0 Kaithi Danda, and, 110C1 Kaithi Double Danda; See <u>N3546</u> for glyphs.

Relevant resolution:

M53.06 (Kaithi punctuation marks):

Unanimous

WG2 accepts the addition of the following Kaithi characters with their glyphs as shown in document <u>N3546</u>: 110BD KAITHI NUMBER SIGN

110C0 KAITHI DANDA

110C1 KAITHI DOUBLE DANDA

# 9.7 Soccer ball symbol

#### Input document

Proposal to encode Soccer Symbol; Karl Pentzlin; 2008-04-02 <u>3514</u>

Mr. Michel Suignard: It is a proposal from a German expert – part of German comment in document N3516. This symbol is being proposed as a part of the TV symbol set, which had a baseball and we would like to complete the set.

Discussion:

- a. Mr. Michael Everson: I have the font.
- b. Mr. Masahiro Sekiguchi: This proposal shows the rationale as well as different samples of pictures. But there is no evidence of use of it as a character.
- c. Mr. Michel Suignard: It is part of a font.
- d. Mr. John Knightley: It opens up the question what is the criteria for adding new symbols?
- e. Mr. Michael Everson: I would like to not spend too much time on this discussion.
- Mr. Alain LaBonté: One possible criterion would be can we search on this or not? I do not agree f with the entire ARIB set as such.
- g. Mr. John Knightley: We could have a separate ballot on it?
- h. Dr. Umamaheswaran: The P&P document has an entire section on criteria to include symbols. Searching is happening on the various ARIB symbols etc. The soccer ball will be one more of these.
- i. Mr. Mike Ksar: We will accept the symbol.

Disposition: Accept for Amd. 6. Add 26BD Soccer Ball – glyph from N3514. Also move 26BD -Baseball to 26BE and move 26BE - Squared Lock to 26BF.

Relevant resolution:

M53.08 (Soccer ball symbol):

- WG2 accepts to:
  - a. move characters at 26BD and 26BE down by one position to 26BE and 26BF respectively, and b. encode 26BD SOCCER BALL with its glyph from document N3514.

#### 9.8 Old Tukic script

#### Input document:

Draft disposition of comments on SC2 N 3989 (PDAM text for Amendment 6 to ISO/IEC 10646:2003); Michel 3516 Suignard, Project Editor; 2008-10-06

Mr. John Knightley: See T.4 of UK comments - four items A, B, C and D are given. Discussion:

- a. Mr. Chen Zhuang: From the Chinese expert on Old Turkic, we have some responses. Questions A and C and may be D – we agree with. But we are not sure about D.
- b. Mr. Michael Everson: Mr. Marcel Erdahl was contacted. Mr. Andrew West has made comments based on Mr. Marcel Erdahl's comments. Mr. Andrew West was right to point out the differences in guality of sources in the original proposal. Recognizing that we need to resolve this, I would rather make no change now because we don't have enough input to make a decision from Mr. Marcel Erdahl. We have not had time to check with him since the ballot results came out.
- c. Mr. Mike Ksar: We will await the input from China after they consult the experts.
- d. Mr. Michel Suignard: The UK comments made complete sense to me. In my opinion we should accept the UK proposal to use the correct naming convention. I would rather not be in a position not being able to do anything at the FPDAM stage. The no change position is not a good idea for me.
- e. Ms. Deborah Anderson: This proposal also came from an SEI project. I would like to have some time to look it over.
- Mr. John Knightley: For the four points raised by the UK there were several points needing f. clarification. Mr. Michael Everson was going to prepare the summary. Prof. Wushur Silamu was happy with the name proposed by Mr. Michael Everson. There was some input on the glyph also. There will be minor changes.
- g. Ms. Deborah Anderson: We are also awaiting response from Mr. Marcel Erdahl.

Mr. Michael Everson: To resolve the comments by UK on five items. The ad hoc met and recommends renaming and moving some characters and adding some new characters.

For UK T.4A, no change to glyph; 10C1C - rename and move OLD TURKIC LETTER ORKHON OK to 10C1D - OLD TURKIC LETTER YENISEI OEK (per UK T.4 A) same glyph.

JTC 1/SC 2/WG	2/N3553	Unconfirmed minutes of meeting M53	Page 24 of 50
2008-11-04	Hong Kong Polyte	echnic University, Hung Hom, Hong Kong S.A.R.;2008-10-13/17	-

#### Unanimous

Not accepting the renaming 10C2E, but creating a new character instead: 10C1C – OLD TURKIC LETTER ORKHON OEK (refer to glyph figure 2 in document <u>N3357</u>) (document <u>N3546</u> has the charts).

For UK T4.B: 10C2C – change the name and move OLD TURKIC LETTER ENG to 10C2E - OLD TURKIC LETTER YENISEI AENG (per UK T4 B)

Discussion:

- a. Mr. Chen Zhuang: I would like to verify the name change with experts from China.
- b. Mr. Mike Ksar: Did you have this discussion in the ad hoc?
- c. Mr. Michael Everson: Prof. Wushour Silamu is not here. An email exchange was done with him.
- d. Mr. Mike Ksar: We will accept subject to confirmation of name change by China. It was later confirmed Prof. Wushour Silamu has accepted the change in name via email.

#### For UK T.4C

Add a new character - 10C27 - OLD TURKIC LETTER YENISEI ENT (refer to document <u>N3357</u> figure 1b 6, 7 glyph) - a circle with a dot in the middle (document <u>N3546</u> charts has the glyph). Inserted new ones at 10C1C and at 10C27. The shifts of the code positions of the rest.

For UK T.4D

Mr. John Knightley: The UK withdraws the comment.

Disposition: Accept the ad hoc's recommendation above.

# Relevant resolution:

M53.09 (Old Turkic):

WG2 accepts the following changes to Old Turkic encoding:

- a. Insert a new character and move down the rest by one:
  - 10C1C OLD TURKIC LETTER ORKHON OEK
- b. Rename (the moved) OLD TURKIC LETTER ORKHON OK to 10C1D OLD TURKIC LETTER YENISEI OEK
- c. Rename (the moved) OLD TURKIC LETTER YENISEI ENG to 10C2E OLD TURKIC LETTER YENISEI AENG
- d. Insert a new character moving the rest down by one 10C27 OLD TURKIC LETTER YENISEI ENT

with the glyphs and rearranged charts as shown in document N3546.

# 9.9 Tangut script

Input documents:

- 3338 Response to UC Berkeley's proposals on Tangut; China NB; 2007-09-16
- 3343 More on Tangut; Richard Cook; 2007-09-17
- 3448 Feedback on Tangut; UK Andrew West; 2008-04-19
- 3467 Feedback on Tangut; China & US NB; 2008-04-23
- 3496 Review of Proposed Tangut Repertoire; UK NB; 2008-09-01
- 3498
   Expert Feedback on the proposed Tangut character set in PDAM 6.2; Michael Everson and Andrew West; 2008-09-16
- 3521 The UCS Tangut Repertory; Richard Cook; 2008-10-11
- **3539** Response from Tangut scholars of China on the Tangut Unicode proposal; China NB; 2008-10-14

#### Output document:

3541 Tangut ad hoc report; Erkki I. Kolehmainen; 2008-10-14

Mr. Mike Ksar: An ad hoc will convene Tuesday (during lunch hour) and Wednesday morning if needed – the participants are experts from China, Japan, US, UK, Ireland and Finland (chair).

Mr. Erkki Kolehmainen: The ad hoc concluded that Tangut cannot continue as part of Amd. 6. The conclusion was to take the content as skeleton into a separate document. All the participants will work together and arrive at a consensus position on missing characters before the next WG2 meeting. There will be evidence and support for any significant changes needed. Experts from the US, China, the UK, and Ireland will be working together.

Discussion:

a. Dr. Umamaheswaran: Points of clarification – am I correct in restating the ad hoc recommendation as:

i. Current content of Amd. 6.2 – is moved out and a new Amendment would be started.
ii. There will be a separate contribution addressing all the missing characters, criteria to address these etc. worked jointly by experts from the four national bodies.

Unanimous

- b. Mr. Mike Ksar: Other national bodies can also input to the effort. The ad hoc report will be in document N3541. I want to ensure that the concerns expressed by the various national bodies were addressed and the participants were satisfied.
- Mr. John Knightley: The UK is pleased with the ad hoc making it possible to go forward and the C. member bodies agreeing to contribute to the joint effort.
- Mr. Chen Zhuang: Document N3539 was prepared by Chinese expert, and the essence of that d. document were addressed in the ad hoc.
- e. Mr. Michael Everson: The ad hoc results met our requirements.
- f. Ms. Deborah Anderson: Yes.

Mr. Michel Suignard: Disposition of Tangut related comments would then be:

China T.2 - China requested for font change and supporting what is in the Amd. 6.2. Disposition: Accepted in principle; new font is available, but Tangut is moved to Amd. 7. Germany T.1 - Tangut is moved to Amd. 7. Disposition: Accepted. Ireland T.3 Disposition: Accepted in principle.

Disposition: Adopt the Tangut ad hoc report. Relevant resolution: M53.10 (Tangut):

WG2 accepts the ad hoc report on Tangut in document N3541, and

- a. resolves to remove encoding of Tangut from Amendment 6
- b. to add it to Amendment 7 (to be started at this meeting), and
- invites experts from the national bodies of China, Ireland, UK, USA and any other interested experts to C. work together and propose a documented common position on Tangut for the next WG2 meeting.

#### 9.10 Abhkaz characters

Input documents:

Proposal to encode two Cyrillic characters for Abkhaz; Everson; 2008-04-11

3435 3540 Contact with Abkhaz community; Deborah Anderson, SEI, UC Berkeley; 2008-10-14

Mr. Michael Everson: From document N3435 we had some glyph corrections that we have already processed. On the Pe with descender versus the Pe with hook - we had a discussion at the last meeting. The user community wants a solution for this - see feedback in document N3540. The UTC has taken another look into these and has encoded the missing PE with DESCENDERS. We missed these in the ballot comments. We should include these in the Amd. 6. Discussion:

a. Mr. Erkki Kolehmainen: We should include these.

b. Dr. Umamaheswaran: We had long discussion at the last meeting. I am glad the debate has ended. I am in favour of encoding these two.

Disposition: Accept the two Cyrillic letters for Abhkhaz; 0524 CYRILLIC CAPITAL LETTER PE WITH DESCENDER, and, 0525 CYRILLIC SMALL LETTER PE WITH DESCENDER; glyphs from document N3435.

Relevant resolution:

M53.11 (Cyrillic letters for Abkhazian):

WG2 accepts to encode the two characters:

0524 CYRILLIC CAPITAL LETTER PE WITH DESCENDER

0525 CYRILLIC SMALL LETTER PE WITH DESCENDER

in the Cyrillic Supplement block with their glyphs from document N3435.

# 9.11 Two New Tai Lue characters

Input document:

Proposal to add two characters for New Tai Lue to the BMP of the UCS; Michael Everson, Yu Kanglong, Chen <u>3538</u> Zhuang, Wei Lin Mei; 2008-10-14

Mr. Michael Everson: Based on an ad hoc with Tai Lue, including experts from China, we are requesting addition of two characters to Tai Lue, in Amd. 6, to the current Tai Lue under ballot. The document has examples of where they are used. We knew of their existence - now we have the evidence to show use of these and are in the document. I will be sending in a revised document with SVA etc. replaced with SUA.

19AA NEW TAI LUE LETTER HIGH SUA - ref Fig 1 for Glyph

19AB NEW TAI LUE LOW SUA - ref Fig 2 for Glyph

Fonts are available to the editor.

JTC 1/SC 2/WG	2/N3553	Unconfirmed minutes of meeting M53	Page 26 (
2008-11-04	Hong Kong Polytec	hnic University, Hung Hom, Hong Kong S.A.R.;2008-10-13/17	_

Unanimous

Unanimous

of 50

Ms. Deborah Anderson: As long as there is a revised version showing what we are accepting we are OK with it. Properties of these characters are given. We need also information about collating these two characters in the script.

Action item: Mr. Michael Everson to get collation information.

Disposition: Accept the two characters for Amd. 6. Relevant resolution: M53.12 (Tai Lue): WG2 accepts to encode the two characters: 19AA NEW TAI LUE LETTER HIGH SUA 19AB NEW TAI LUE LETTER LOW SUA

with their glyphs as shown in document N3546.

#### **10** Proposals for new scripts and characters

#### 10.1 Sixteen characters for Arabic Pedagogical use

#### Input document:

3460 Proposal to Encode 22 Characters for Arabic Pedagogical Use; Attash Durrani (Pakistan NLA), Kamal Mansour, Rick McGowan; 2008-04-21

Ms. Deborah Anderson: The proposal was in response for a number of Arabic marks for use in Arabic. The original request was from the Govt. of Pakistan. This proposal is co-authored with others. The document has examples of use and the rationale for these characters – they aid in correct reading of Urdu text. An additional proposal is to modify the code positions from the proposal in <u>N3460</u>. Move to FBB2 as the starting point, closing up holes with set of characters ending at FBC1.

*Disposition*: Accept 16 characters for Amd. 7. Glyphs and names from <u>N3460</u>. New code positions. They are NOT combining marks. Starting at FBB2, contiguous without any gaps (<u>N3547</u>). *Relevant resolution*:

#### M53.19 (Arabic pedagogical symbols):

Unanimous

Unanimous

WG2 accepts to encode in the standard 16 Arabic pedagogical symbols (requested in document <u>N3460</u>) at code positions FBB2 to FBC1 in the Arabic Presentation Forms-A block, with their glyphs, names and code positions as shown in document <u>N3547</u>.

# 10.2 Addition of 2 Latin and 2 Cyrillic characters

#### Input document:

3481 Proposal to Encode Additional Latin and Cyrillic Characters; Lorna A. Priest; 2008-04-23

Discussion:

- a. Mr. John Knightley: Provisionally my feeling is that they are suitable for including in Amd. 7.
- b. Dr. Umamaheswaran: There is enough evidence for including these characters. I would like to know if it was approved by UTC, so that for synchronization reason we should include these in Amd. 7.
- c. Mr. Michel Suignard: Yes these were accepted by UTC.
- d. Ms. Deborah Anderson: US would support this for Amd. 7.
- e. Mr. Michael Everson: We can accept these for Amd. 7.

*Disposition:* Accept for AMD.7; Glyphs Fonts, names at code positions A78D, A78E, 0526 and 0527, from document <u>N3481</u>. See item a in *relevant resolution* M53.24 below.

Relevant resolution:

## M53.24 (Miscellaneous character additions):

WG2 accepts to encode in the standard the following:

- a. four characters with their glyphs as shown in document <u>N3481</u>: A78D LATIN CAPITAL LETTER TURNED H
   A78E LATIN SMALL LETTER L WITH RETROFLEX HOOK AND BELT
   0526 CYRILLIC CAPITAL LETTER SHHA WITH DESCENDER
   0527 CYRILLIC SMALL LETTER SHHA WITH DESCENDER
- two Tifinagh characters with their glyphs as shown in document <u>N3482</u>: 2D70 TIFINAGH SEPARATOR MARK 2D7F TIFINAGH CONSONANT JOINER
- two Malayalam characters with their glyphs as shown in document <u>N3494</u>: 0D29 MALAYALAM LETTER NNNA 0D3A MALAYALAM LETTER TTTA

Unanimous

- d. six Oriya fractions with their glyphs as shown in document  $\underline{N3471}$ :
  - 0B72 ORIYA FRACTION ONE QUARTER 0B73 ORIYA FRACTION ONE HALF
    - 0B74 ORIYA FRACTION THREE QUARTERS
  - 0B75 ORIYA FRACTION ONE SIXTEENTH
  - 0B76 ORIYA FRACTION ONE EIGHTH
  - 0B77 ORIYA FRACTION THREE SIXTEENTHS
- e. 3097 HIRAGANA LETTER YE with its glyph as shown in document <u>N3388</u> (relegating KATAKANA LETTER ORIGINAL E for further study).

# 10.3 Addition of 2 Tifinagh characters

# Input document

 
 3482
 Proposal to encode additional Tifinagh characters; Lorna A. Priest, Jon Coblentz, Andrew Savage; 2008-07-11

Mr. Michael Everson: A TIFINAGH SEPARATOR MARK 2D70 and 2D7F, a script specific TIFINAGH CONSONANT JOINER, are proposed. It is well documented. Discussion:

a. Ms. Deborah Anderson: Author has consulted with experts such as Patrick Andries. Unicode has approved it.

b. Mr. John Knightley: We are in support of including these in Amd. 7.

Disposition: Accept for Amd. 7; reference document N3482.

See relevant resolution M53.24 item b on page 27 above.

# 10.4 Mandaic script

# Input document:

3485 Proposal for encoding the Mandaic script in the BMP of the UCS; UC Berkeley Script Encoding Initiative; Michael Everson; 2008-08-04

Mr. Michael Everson: This is probably last RtL script that may go into the BMP. It is an Eastern Aramaic script. It is RtL but is alphabetic unlike the Arabic. It includes vowels. They have some Marks -- AFFRICATION, VOCALIZATION, GEMINATION marks. There are also some fossilized ligatures. The document contains collation orders. Two punctuation marks are proposed. They look the same – one is larger than the other. We have not discovered both occurring in the same piece of text. It is a small script and is proposed for BMP. Discussion:

- a. Ms. Deborah Anderson: The US is happy with the proposal with two modifications. Remove the small punctuation, rename the other one 085E as the Mandaic punctuation, and remove Arabic Kashida.
- b. Mr. Michael Everson: I would like to understand the rationale.
- c. Ms. Deborah Anderson: In conversation with the user community they are happy with just one punctuation instead of two.
- d. Mr. John Knightley: In the P&P we have requested if possible to include the email id of the people consulted.
- e. Mr. Michael Everson: I do not understand the US rationale for the punctuation. I do object to removing the Kashida mark. WG2 has encoded three of these Kashida like ones. There was no objection to including these for N'Ko. In principle there are other means to do the equivalent of extending, but for the user community of Mandaic users, one would benefit in having these.
- f. Dr. Umamaheswaran: The Kashida problem looks like the same arguments as we had for scriptspecific Dandas. The property, the use of the Kashida etc. is identical to the Arabic one -- like Tatweel.
- g. Mr. Michael Everson: I was asked to participate with the experts like Tom Milo etc. and there is consensus agreeing to put this in.
- h. Mr. John Knightley: I would like to seek feedback on the issue of Kashida. For today, is the proposal ready to go ahead now? For that reason would it be possible to include the whole proposal and await ballot comments?
- i. Mr. Erkki Kolehmainen: We could go to ballot with or without the characters in question.
- j. Mr. Michel Suignard: From the process point of view it is better to be additive rather than removing it.
- k. Ms. Deborah Anderson: We would be in favour of including the contribution without the Kashida and only a single punctuation mark. Unicode has approved these with the changes the US has proposed.
- I. Dr. Umamaheswaran: My preference is to go along with the US suggestion.

- m. Mr. Michael Everson: The user community wants a solution.
- n. Mr. Mike Ksar: The consensus seems to be going without the KASHIDA and with one punctuation.

*Disposition:* Accepted for Amd. 7; font is available; with changes: 085E MANDAIC PUNCTUATION and 085F removed; glyphs and names for others from <u>N3485</u>.

#### Relevant resolution: M53.20 (Mandaic script):

Unanimous

WG2 accepts to encode in the standard 29 characters (a subset of the proposal in document <u>N3485</u>) in code positions 0840 to 085B and 085E in a new block 0840 to 085F named Mandaic, with their names, code positions and glyphs as shown in document <u>N3547</u>.

## 10.5 Batak script

#### Input documents:

**320** Proposal for encoding the Batak script in the UCS; SEI – Everson; 2008-01-25

3489 On the inputting model for Batak; Michael Everson and Uli Kozok; 2008-08-04

Mr. Michael Everson: On the island of Sumatra there is group of people called Batak – speaking five different dialects. They are really different languages. They have a script based on Brahmi script. Along with languages they have also different characters. A set of base characters is used by everyone. Dialect-specific variations exist for others. A basic form is used and if the dialect uses a different form etc. it is given by annotation in the nameslists. Some ligatures are used - all are special letters. Reordering is used in Batak – slightly different from the Devanagari. The vowel mark appears at the end instead of beginning in a cluster etc. Document <u>N3489</u> discusses the visual versus logical models. Explains why the Logical model like the model for Devanagari was chosen. There was a preliminary version, and had extensive review. A refined document was written late January this year. A number of examples are provided. I would like this to go into Amd. 7.

- a. Mr. John Knightley: If it was not in Amd.7, would it be possible to give a review cycle.
- b. Mr. Michel Suignard: The US had reviewed it. The request was to be able to understand the input model and that the users understand the implications. We did get the clarifications. We have no issue against including it in Amd. 7. The input model document was partially a response to those concerns.
- c. Dr. Umamaheswaran: The national bodies had a chance to review the previous version.

#### Disposition: Accept for Amd. 7.

#### Relevant resolution: M53.21 (Batak script):

#### Unanimous

WG2 accepts to encode in the standard 58 characters (proposed in document <u>N3320</u>) in code positions 1BC0 to 1BF3 and 1BFA to 1BFF in a new block 1BC0 to 1BFF named Batak, with their names, code positions and glyphs as shown in document <u>N3547</u>.

#### 10.6 Brahmi script

#### Input document:

3490 Progressing the encoding of Brahmi in the SMP of the UCS; Everson; 2008-08-04

**3491** Proposal for the Encoding of Brahmi in Plane 1 of ISO/IEC 10646; Stefan Baums, Andrew Glass; 2007-10-09

Mr. Michael Everson: The background document <u>N3491</u> has a number of characters. From these a number of characters need further study. Document <u>N3490</u> captures those for which we had consensus. It also includes a few additional characters that were not in document <u>N3491</u>. The stake holders have reviewed and they are all happy. Brahmi has been under discussion for a long time.

*Disposition: Accept for Amd. 7 in a new block* BRAHMI – 11000 to 1107F in the SMP; 108 characters at code positions 11000-1104D 11052—1106F; names and glyphs in charts on page 4 and names list on page 5 of document N3490R.

#### Relevant resolution: M53.22 (Brahmi script):

#### Unanimous

WG2 accepts to encode in the standard 108 characters in code positions 11000 to 1104D and 11052 to 1106F, in a new block 11000 to 1107F in the SMP, named Brahmi, with their names, code positions and glyphs as shown in document <u>N3490</u>.

# 10.7 Addition of two Malayalam characters

Input document:

3494 Proposal to add two characters for Malayalam; Everson; 2008-08-14

Mr. Michael Everson: An earlier document <u>N3295</u> proposed two characters and chillu Ya. Chillu Ya needs more study. Document <u>N3494</u> removes the chillu Ya – proposing only NNNA and TTTA at 0D29 and 0D3A. Glyphs are on page 3 in the document.

*Disposition:* Accept for Amd. 7; Editor has the fonts. 0D29 MALAYALAM LETTER NNNA, 0D3A MALAYALAM LETTER TTTA, from document N3494. See *relevant resolution* **M53.24** item c on page 27 above.

# 10.8 41 more Unified Canadian Aboriginal Syllabics

#### Input document:

**3507** Proposal to encode additional Unified Canadian Aboriginal Syllabics in the UCS; UC Berkeley Script Encoding Initiative -Michael Everson & Chris Harvey; 2008-10-06

Mr. Michael Everson: Document <u>N3437</u> was the earlier proposal. The feedback was some of the characters in that document were not properly attested. The new document <u>N3507</u> is an update of the old one. There are two characters which need encoding but not properly attested yet. There was some feedback on the character naming conventions. We had some convention but were not described – this document has some description on this convention. Proposal is to include this in Amd. 7, in the newly road-mapped columns (per discussion and disposition in section 0 on page 41) 18B0 to 18DF for 3 cols in the UCAS extended block.

Two characters 18D2 and 18D8 are left empty - not accepted - awaiting attestation.

*Disposition:* Accept 41 characters for Amd. 7; 18B0—18D1 18D3-18D7 18D9—18DA; glyphs and names are as in document N3507; editor has the fonts.

Relevant resolution:

#### M53.23 (More UCAS characters):

Unanimous

WG2 accepts to encode in the standard 41 characters in code positions 18B0 to 18D1, 18D3 to 18D7, and 18D9 to 18DA in UCAS Extended block, with their names, code positions and glyphs as shown in document <u>N3507</u>.

# 10.9 Oriya fractions

# Input document:

3471 Oriya fractions; Anshuman Pandey; 2008-05-08

Ms. Deborah Anderson: The proposal is to add six fractions for Oriya. The document has evidence of use etc. from Mr. Anshuman Pandey. It has been reviewed by the UTC and has been accepted. I have spoken with India representative and we have no problems with it.

Dr. Umamaheswaran: There was some question about its numeric property as compared with Bengali. It does not affect the encoding aspects. I support the proposal to encode in Amd. 7.

*Disposition:* Accept for Amd. 7; Code positions 0B72 to 0B77; Names and glyphs from <u>N3471</u>; editor has the font.

See relevant resolution M53.24 item d on page 27 above.

# 10.10 Modern Bamum script

Input document:

3522 Proposal to encode modern Bamum in the BMP of the UCS; Everson; 2008-10-14

Mr. Michael Everson: We had this script in our previous PDAM 5 (reference resolution M50.32 in document <u>N3254</u>). It passed the ballot with all national bodies accepting it. The user community came back and asked us to remove it for them to review it further. We did take it off from the PDAM 5. Since then the user community has reviewed it now and are happy with it without any changes. Since it has passed the PDAM stage I would request that it be placed in FPDAM6. Discussion:

- a. Mr. Erkki Kolehmainen: Since all national bodies had already approved it, it would make sense to put it into FPDAM6.
- b. Mr. John Knightley: Since the whole reason for removing it from the ballot was because of user community requesting us to have another look at it, we are comfortable including it in FPDAM6.

*Disposition:* Accept the proposal in document <u>N3522</u> for Amd. 6. *Relevant resolution:* 

#### M53.15 (Modern Bamum):

WG2 accepts to encode in a new block named Bamum in the range A6A0 to A6FF, and populate it with 88 characters with their code positions, names and glyphs as shown in document <u>N3522</u>. WG2 notes that this script had passed one round of balloting as part of Amd. 5 earlier, but was held back for further input from the user community.

# 10.11 Two old Kana characters

Input documents:

- 3388 Proposal to encode two Kana characters concerning YE; Nozomu Kat? via UTC; 2008-02-13
- 3394 UTC/L2 request to review proposal for encoding 2 kana characters; US INCITS/L2 and Unicode Technical Committee (UTC); 2008-02-28
- 3528 Japan's input to N3388 (Two Kana Characters); Japan NB; 2008-10-09

3534 Comments on 3528 Two Kana Characters; Nozomu Kato (Individual Contribution); 2008-10-12

Mr. Mike Ksar: Document  $\underline{N3388}$  is the original document;  $\underline{N3528}$  is the feedback from Japan ; document  $\underline{N3534}$  is response from the expert.

Mr. Masahiro Sekiguchi: For those who were not in the last meeting, and for those who have forgotten the request, document N3388 written by an expert living in Japan had sent it to Unicode consortium. Unicode sent that to WG2 for input. It requested two new Kana characters to UCS. Hiragana Ye and Katakana Original E – were proposed to describe old Japanese language. In the old days the distinction between Ye and E was there – but that distinction has been lost. Researchers believe that the distinction is lost sometime before  $10^{th}$  century. It is not proven yet as to whether the distinction did exist etc. even before. The proposed Katakana letter is for Original Katakana for E.

Document <u>N3394</u> is from Unicode expressing no problem in encoding these – but requested Japanese national body feedback on these and relationship to 'Hentaigana'.

Document N3528 is the Japanese national body input.. Japan did not see problem with the Hiragana. But additional study is needed with the Katakana character. Both Hira and Kata are derived from Chinese ideographs in 10<sup>th</sup> century these were considered to be independent. Before that time these Kanas were not easy to distinguish from Han. Their use was sometimes confusing. The difference between Ye and E was lost before 10<sup>th</sup> century. The distinction was in the preestablished Kana scripts - during the formative years of Kana. It is difficult to understand the clear use of these. Japan is reluctant to support the Katakana character. For Hiragana character we do not see any problem. In the old time frame, even Hira and Kata kanas were not distinguishable. There was a kana but they were not distinguished as Hira and Kata. Because of the existence of modern Katakana E, if the new proposed Katakana E is accepted, it will start confusing the user as to which is which. Even the researchers of the old literature do not have agreement in how to distinguish between the two sounds. The researchers prefer to use the original ideographs. Modern researchers also prefer to use Latin script instead of Kana. Some researchers prefer the proposed kana forms – but Japanese national body believes that they are small in number – hence we cannot support at this time. We also found some negative evidences - opposing the proposal and the evidences there. Examples of use of Latin transliteration is shown. Another example shows a totally different letter for the sound E in Katakana. An example Kanajitajio (?) - used by modern researchers. To identify the shape with the sound, a standard shaped diagram is used. The index part of the table is standardized. The proposed Katakana E is not used here by the researcher. Discussion:

- a. Mr. Michael Everson: This reminds me a lot of the discussion of the medieval European letters. The researchers use IPA instead of the old forms etc. I can understand Japanese national body wanting to see more users wanting this character. I only hope Japanese national body does not think that we should not deal with such old usage by some researchers. Are you keeping the door open for future possibility?
- b. Mr. Masahiro Sekiguchi: We are open and welcome further input on this topic. We can go ahead with the Hiragana Ye, but Katakana original E needs further study. No researchers we contacted supported the proposal that does not mean that it may not be needed.
- c. Mr. Mike Ksar: What is document N3534?
- d. Mr. Masahiro Sekiguchi: Document <u>N3534</u> is written by the author of document <u>N3388</u>. Japanese national body has no information on the author of <u>N3388</u>, the backgrounds, achievement etc. We do not know the researcher.

#### Unanimous

- e. Mr. John Knightley: You mentioned that accepting this may cause confusion of Katakana characters if we encode this now. One could get confused by looking at similar looking glyphs. So that objection may not be that serious. The character may be used in some old text are they important to be preserved. Questions of that kind may provide more input as to whether we should code or not. Do you have input from researchers on that possibility?
- f. Mr. Masahiro Sekiguchi: I am not sure. Document <u>N3388</u> has an example of a famous old verse written in kana letters. It has old E. Some dictionaries also show that in that form. Dictionaries on line use Gaiji using PUAs. More evidence would be needed to encode in the regular space as opposed to PUA. We found such evidence for Hiragana Ye but not for Katakana Original E.
- g. Mr. John Knightley: One consideration could be how widespread something is used. There may be cases the character use is widespread. If there are about say 5 or 6 documents spanning over a few centuries, in some circumstances, these may be considered as a good evidence, even if was used only in specific period of time for a substantive number of years.
- h. Mr. Mike Ksar: The author is still asking for both characters. Does Japan recommend only Hiragana for now?
- i. Mr. Masahiro Sekiguchi: For the Katakana E Japan would request WG2 not to accept at this time. Japan has no objection for WG2 to accept but we will not be the sponsor for it.
- j. Mr. Michael Everson: Fair enough. I can support going ahead with the Hiragana in this amendment.
- k. Mr. Mike Ksar: Can we use the proposal summary form in document N3388?
- I. Mr. Masahiro Sekiguchi: We have slight concern about putting it in the BMP. Encoding the old Hiragana character along with current Hiragana. It may set the impression that it is used widely. It is used only for research purposes of old documents.

*Disposition:* Accept from document N3388, in Amd. 7; 3097 Hiragana Letter Ye, with its glyph from document N3388; font is in the works – by Everson. 'Katakana Original E' is for further study.

See relevant resolution M53.24 item e on page 27 above.

# 10.12 Several named USIs from JIS X0213

# Input document:

3529 Proposal to add several named USIs from JIS 0213; Japan – NB; 2008-10-09

Mr. Masahiro Sekiguchi: The proposal is to add 23 named USIs. JIS X0213 defines the mapping to UCS. 25 of these of X0213 map to sequences in UCS. Two of the 25 already have standardized USI names in UCS. The proposal is to add Names for the USIs for the remaining 23. There is one issue here. The first one is called RISING SYMBOL. It is one of a pair of symbols – RISING and FALLING symbols. FALLING SYMBOL has a named USI but it is called MODIFIER LETTER EXTRA-HIGH EXTRA-LOW CONTOUR TONE BAR !!!

The question is should we change proposed RISING SYMBOL to match the current name for FALLING SYMBOL?

Discussion:

- a. Ms. Deborah Anderson: The feedback was to be careful to use character name for sequences. It may clash with a name for a character that could get added in the standard at a later date.
- b. Mr. John Knightley: Possibly adding the standards's name to the name of USI would help.
- c. Mr. Masahiro Sekiguchi: It would be easier to change the JIS name it is not normative there. But it would be normative in UCS. It is proposed for Amd. 7.
- d. Dr. Umamaheswaran: One solution for the naming issue would be to have equivalent of annotations to be helpful. This is not used at this time.
- e. Ms. Deborah Anderson: Named USIs are to assist in conveniently identifying and using sequences of standardized characters. It should be noted that one can use the USIs without having them named.
- f. Mr. Michel Suignard: I am wondering why these characters were not proposed to be encoded directly instead of sequences.
- g. Mr. Masahiro Sekiguchi: These were created by one committee as pre-composed characters, but map into sequences in UCS. The named sequences are for convenience of users.
- h. Mr. Tero Aalto: Is there a reason not to use the long name for the RISING SYMBOL also?
- i. Mr. Michel Suignard: It may look strange we are combining the names of components of the sequence. We decided this earlier.
- j. Mr. John Knightley: Do these named USIs appear also in JIS X0213?

- k. Mr. Masahiro Sekiguchi: The Japanese standard has two names Japanese and English names. These are all informative. The names are identical to the list provided.
- I. Dr. Umamaheswaran: The naming conventions are based on concatenating the names of component characters in the sequence. Otherwise all kinds of repercussions can be there.
- m. Mr. Erkki Kolehmainen: I am not in favour of annotations in the standard but it can be in JIS X0213 if they choose to do so.

Disposition: Accept for Amd. 7, with name change for Rising Symbol.

#### Relevant resolution: M53.18 (JIS X0213 named sequences):

Unanimous

WG2 accepts to include in the standard the 23 JIS X0213 named sequences proposed in document <u>N3529</u>, with the name RISING SYMBOL replaced with MODIFIER LETTER EXTRA-LOW EXTRA-HIGH CONTOUR TONE BAR.

# 10.13A set of compatibility ideographs for Japanese government use

## Input document:

**<u>3530</u>** Proposal to Add a Set of Compatibility Ideographs for Government Use; Japan – NB; 2008-10-10

Mr. Masahiro Sekiguchi: Document N3530 was posted to the web site. It is a large document. Japanese government has been working for years to get ICT for e-governance and for public administration etc. One of the barriers is the Gaiji issue. I am sure many in the WG2 are familiar with the issues. It is a huge set of ideographs used in Govt administration applications used on a daily basis; many of them are variants of CJK ideographs. Several registries exist - their names are in contribution. Registration of residents, registration of families, land registry, commercial company registration etc. - and they use a number of rarely used ideographs. The Japanese national body has the contact from these registry groups, and we were asked to take a set of these ideographs for UCS encoding. Based on the research, several have been sent to IRG as unified ideographs. More may be sent to IRG as unified CJK proposals. The set in the proposal N3530 is considered to be compatibility characters and are equivalent to existing ideographs. The proposal needs some background information. The Japanese national body did have discussion using the IVS-s as a possible mechanism - instead of encoding as compatibility ideographs. We discussed the pros and cons. There was some debate within the Japanese national body. At this point it was decided to take it forward as compatibility ideographs. We seek comments from WG2 experts, especially comments regarding possible use of IVSs, versus their separate encoding. It will be a different discussion of general use of IVSs for compatibility ideographs. I am seeking feedback focusing discussion towards this particular proposal, versus the general principle of using IVSs. Discussion:

- a. Mr. Mike Ksar: This is the first time proposal I would like the input from IRG as well as all the WG2 experts different national bodies and liaison organizations. I am sure UTC will discuss this in November 2008 and will have some feedback. You mentioned that the Japanese national body had discussed use of IVS or IVD the pros and cons etc. You have not included the pros and cons in the contribution. If the pros and cons are useful for answering questions such as by Mr. John Knightley, you can probably input to the contribution he is planning for the next meeting. Is there any urgency from Japanese government point of view?
- b. Mr. Masahiro Sekiguchi: These are not urgent at this time. The three systems we have identified in the proposals are already working. At least two of these are based on UCS. They use a lot of PU characters or other tricks to deal with the characters that are not in UCS. However, these systems are closed, not open to internet or to the public; used by government employees only. In the future, the Japanese government is planning to take some data from these registries and use them for public systems. Then these data will be exposed to the open networks/systems. We could wait for a future amendment.
- c. Mr. Michel Suignard: The direction of US and Unicode will be to use either IVSs or the IVDs as could be seen in our earlier discussion. The question should be only whether IVD mechanism or enlisting all IVSs in the standard. The preference from US would not be in favour of encoding compatibility characters. We are glad to see these Gaiji characters being brought out for our consideration we were aware of their existence.
- d. Mr. John Knightley: The tables were interesting the feedback request will be appropriate.
- e. Mr. Masahiro Sekiguchi: Any feedback would be appreciated.

Disposition: Seek feedback of IRG, national bodies and liaisons.

JTC 1/SC 2/WO	G 2/N3553	Unconfirmed minutes of meeting M53	Page 33 of 50
2008-11-04	Hong Kong Poly	technic University, Hung Hom, Hong Kong S.A.R.;2008-10-13/17	-

#### Relevant resolution:

M53.32 (Japanese compatibility ideographs):

Unanimous

The IRG, and all national bodies and liaison organizations, are requested to review and provide feedback on the request for additional compatibility ideographs in document N<u>3530</u> from Japan.

# 10.14 Korea – differences for encoding Jamo between 10646 and Unicode

#### Input document;

3535 A response to AI-52-8; NB – Korea (ROK); 2008-10-13

Prof. Kyongsok Kim: At the last meeting, Korea was given an action item. Differences between 10646 and Unicode are elaborated in document <u>N3535</u> (which was presented). Discussion:

- a. Mr. Michael Everson: There is a difference between the two standards is that a problem.
- b. Mr. Michel Suignard: I have not seen this document before. I would like to study this, double check what 10646 says. I want to compare what the standards say and am not ready to take this contribution at its face value. From the UTC perspective, we will take this as input and analyse it. We will need time for analysing and respond.
- c. Prof. Kyongsok Kim: A similar document was presented at the last meeting, and I was asked to give further explanation. The concerns expressed are not new.
- d. Dr. Dae Hyuk Ahn: The incompatibility has been in the standard since 1993.
- e. Mr. Mike Ksar: Thank you for the input. A request has been made by Mr. Michel Suignard in his capacity as the editor and on behalf of Unicode consortium to analyze the differences.
- f. Dr. Umamaheswaran: If I understand it right, you have provided an analysis of the problem. But a solution has not been provided in this contribution for WG2 to evaluate.
- g. Mr. Michel Suignard: What you have shown in your analysis is from the 1993 version of the standard. There have been changes made through various amendments in the current version of 10646. The text in your contribution does not reflect what is current 10646, which is up to Amd. 5 of 2003 edition. It is my first observation. The major difference is that the choesong etc. need not be a single character but could be a sequence of characters. By the way what the US feedback is very different from this topic. End of Feb 2009 is OK for US to analyze and give you feedback.
- h. Dr. Dae Hyuk Ahn: The solutions to the problem are included indirectly in the Korean standard that we presented at the last meeting.
- i. Dr. Umamaheswaran: You may have a solution to the problem in the Korean standard. What I would have expected from Korean experts is a contribution identifying what specific changes may be required to 10646 or to Unicode to address and resolve the problem.
- j. Mr. Michel Suignard: The only way we can process any changes to the document would be to have a specific contribution asking for specific changes to the current content of the standard. Also we need specific proposed text that we can evaluate – what clause, what proposed change to text etc. If accepted, we could put that in the next available meeting.
- k. Prof. Kyongsok Kim: We will revise the contribution to reflect the latest 10646 content.
- I. Dr. Umamaheswaran: Irrespective of whether it is WG2 or Unicode you still have to contribute in the format the participants can evaluate in terms of specific technical changes that are needed to the standard(s). Korean experts can take the feedback and comments received at this meeting and prepare the needed documentation for WG2 or Unicode consortium to consider.
- m. Ms. Deborah Anderson: The next UTC meeting is in November and you can send your contribution to Unicode as well.
- n. Mr. Jinseok Bae: Synchronization is an issue between ISO and Unicode.
- o. Mr. Masahiro Sekiguchi: As a national body we can suggest changes to 10646 through WG2. If the proposal contains suggested changes to Unicode as well that is fine. If the proposed changes are only to 10646, it is the right of the national body. The synchronization has to happen with the liaison activity. It is a recommendation to the Korean national body that 10646 only changes or changes to both 10646 and Unicode be identified.
- p. Mr. Jinseok Bae: We talk about only WG2 issue Unicode consortium is only one body. They can give us the feedback / reaction etc.
- q. Mr. Mike Ksar: When would you be sending in the contribution? I can post it to the WG2.
- r. Prof. Kyongsok Kim: By end of this year.

Action item: Korea (Professor Kim) is invited to prepare a contribution identifying the changes needed for 10646 or Unicode or both to remove any differences in the encoding of Jamos between the two standards by end of 2008. National bodies and liaison organizations are invited to feedback on that document by end of Feb 2009.

JTC 1/SC 2/WG 2/N3553Unconfirmed minutes of meeting M53Page 34 of 502008-11-04Hong Kong Polytechnic University, Hung Hom, Hong Kong S.A.R.;2008-10-13/17

# 10.15 Feedback on KS X1026-1

#### Input document:

3536 Concerns about KS X 1026-1:2007; US NB and Unicode; 2008-10-13

Ms. Deborah Anderson: Document <u>N3536</u> is a feedback from US and Unicode on Korean standard X1026-1. There are terminology-related differences, and the letter expresses they are willing to cooperate with Korea.

- Discussion:
- a. Prof. Kyongsok Kim: Relating to AI 52-11-item d we have received an email from the US national body. It was a little bit late. We expected technical feedback. Korea suggests that 10646 Amendments reflect the content of the KS X1026-1. When we asked for a new project we were informed that we don't need a new project. When we asked if we need to send it to Unicode we were informed that it will be sent to UTC by the liaison. Since we did not receive any feedback we request the document N3422 be reflected in the standard.
- b. Mr. Masahiro Sekiguchi: Japanese national body did review the KS X1026-1 and are aware of problems in it, but we decided not to comment on it. One of the reasons was that your document stated that the standard was published. Our reaction was 'what would have been the result of our feedback it the standard was already published'. Our understanding is that a national standard should be published after the changes are made to the IS. And if you had come up with request for changes to the IS before finalizing the national standard we would have reacted differently.
- c. Mr. Jinseok Bae: The national standard is related to the culture of each country.
- d. Mr. Masahiro Sekiguchi: My personal opinion is that if you came to WG2 with a draft of the national standard we would have been more serious, but it was already published. So I don't know how I can change it if I found a problem in your national standard.
- e. Mr. Jinseok Bae: We are focused only on Korean part of 10646.
- f. Ms. Swaran Lata: The only issue with the national standards should be that a conversion between the national and international standard or Unicode is possible.
- g. Mr. Michel Suignard: I would like to alert all the national bodies that some parts of Unicode standard are normatively referenced from 10646. So, the two should not be treated as different entities. The national bodies cannot ignore those parts like Normalization that are equally parts of 10646 even though they are documented only in Unicode. One of the reasons US and Unicode reacted in this letter was because the two standards are considered as parts of each other. The Korean standard was not clearly conformant with the Normalization part of the standard.

*Action item:* Korea is invited to take note of the feedback in <u>N3536</u> and coordinate with the US and Unicode consortium in addressing the concerns expressed therein regarding KS X1026-1 standard.

# 10.16 Four Devanagari characters for Kashmiri

#### Input document:

Mr. Michael Everson: The proposal to add four characters in Devanagari block to support Kashmiri spelling reform in 2002. Two vowel signs and two letters UE and UUE. Discussion:

- a. Dr. Umamaheswaran: The proposal looks sound and well supported. Would it be helpful to include it in Amd. 6. We still have one more technical ballot in Amd. 6.
- b. Mr. John Knightley: Are there any background documentation? Users want in since 2002. I would not have objection to include in Amd. 6.
- c. Ms. Deborah Anderson: We had an ad hoc on this topic. Goverrment of India representative did not have any objection to including these two; but they may have more characters coming in. (Have to check and get back for Amd. 6 versus for Amd. 7)
- d. Ms. Swaran Lata: Kashmiri is written in Urdu as well as Devanagari. However, the people using the Devanagari have left Kashmir. The state government is using Urdu. There are more characters needed for Kashmiri using Devanagari script.
- e. Mr. Mike Ksar: There are four characters being proposed.
- f. Ms. Swaran Lata: We would like to have further discussion with Kashmir state government. It is politically sensitive. Also we would like to process them with more characters that would be needed. We prefer not to encode these four at this meeting.
- g. Mr. Michael Everson: The requester has expressed concern that they are waiting for these to be encoded. I would like to have an action item for India and Ireland to work together on these.

JTC 1/SC 2/WG 2/N3553Unconfirmed minutes of meeting M53Page 35 of 502008-11-04Hong Kong Polytechnic University, Hung Hom, Hong Kong S.A.R.;2008-10-13/17Page 35 of 50

**<sup>&</sup>lt;u>3480</u>** Proposal to add four characters for Kashmiri to the BMP of the UCS; Michael Everson & Pravin Satpute; 2008-07-03

- h. Mr. Michel Suignard: If we do not even include these in Amd. 7, we lose even one more cycle.
- i. Mr. John Knightley: Would it be a problem if we go ahead with Amd. 7?
- j. Ms. Swaran Lata: I want to emphasize that we have to check with state government of Kashmir.

Disposition: Postponed till next meeting.

Action item: Ireland and India are invited to work together and come up with a revised proposal to WG2 by end of Feb 2009.

#### 10.17 Manichaean script

Input document;

3486 Proposal for encoding the Manichaean script in the UCS; Michael Everson and Desmond Durkin-Meisterernst; 2008-08-04

There was no discussion. Postponed for next meeting.

## 10.18 Egyptological yod and similar characters

#### Input document:

3487 Proposal to encode Egyptological yod and similar characters in the UCS; Everson; 2008-08-04

Mr. Michael Everson: This proposal is withdrawn, since another solution was found.

## 10.19Old Bamum script

Input document:

3472 Preliminary Proposal to encode Old Bamum in the SMP of the UCS; Michael Everson, Charles Riley, Konrad Tuchscherer; 2008-06-01

Mr. Michael Everson: This document was prepared in June 2008. Modern Bamum has a smaller syllabary. Old Bamum is a much larger set – was used at the time of inventing this script. WG2 has not seen this document before. The user community has reviewed these – and have accepted the names and glyphs etc. It is not easy to communicate with the north of Cameroons. I would like to progress this to Amd. 7, even though it is the first time WG2 has seen this. This was prepared by SEI. There is no urgency for this script.

Ms. Deborah Anderson: The SEI project board has not reviewed this contribution, and would like to wait.

Mr. Mike Ksar: The document is marked Preliminary, and I would like to postpone this to the next meeting.

Action item: Invite feedback from national bodies and liaison organizations. Add to agenda of next meeting.

#### 10.20 Meroitic script

Input document:

3484 Preliminary proposal for encoding the Meroitic script in the SMP of the UCS; Everson; 2008-08-04

Action item: For information and feedback from national bodies and liaison organizations. To be taken up at the next meeting.

# 10.21 Tangut radicals and CJK strokes

Input document:

 
 3495
 Proposal to encode Tangut Radicals and CJK Strokes in the UCS; Michael Everson and Andrew West; 2008-09-01

Mr. John Knightley: This document was being worked on for some time by UK and Ireland. During the discussions this week, China has shown interest and have given input showing 320 radicals. The UK document has about 800 radicals. There has been suggestion for additional four CJKV strokes. China would consider at least one stroke. The topic of radicals for Tangut was mentioned in earlier meetings. In view of the ad hoc meeting, UK would like to accommodate this along with the proposal from the combined Tangut activity. We would like to have feedback from China, US, UTC etc. Discussion:

- a. Ms. Deborah Anderson: The US position is to keep this topic separate from the Tangut proposal. This document is the first time we are seeing as contribution. We would like to study this further.
- b. Mr. Chen Zhuang: Our preference is to have this separate from the Tangut also. We need to study this further.
- c. Mr. John Knightley: Since there will be a combined contribution from the joint national body effort we would like some of this to be included. We would like to include this in Amd. 7.

- d. Mr. Mike Ksar: Other national bodies have expressed need for further study. We are not ready to go into Amd. 7.
- e. Mr. Erkki Kolehmainen: In fact nothing prevents such a document to be created including this contribution. But there is sufficient work in the Tangut that may or may not be influenced.

Action item: For national body review and feedback.

### 10.22 Old Hungarian script

Input documents:

- 3483 Preliminary proposal for encoding the Old Hungarian script in the UCS; Michael Everson, André Szabolcs Szelp; 2008-08-04
- 3526 Hungarian Native Writing Draft Proposal; Gábor BAKONYI; 2008-09-30
- **3527** Proposal for encoding the Szekler-Hungarian Rovas in the BMP and the SMP (10.6Mbytes); Gábor Hosszú; 2008-10-04

Action item: For national body review and feedback.

### 11 Ballots disposition of comments

### 11.1 Proposed disposition of comments

Input documents:

<u>3479</u> PDAM6.2; Michel Suignard; 2008-06-23

3515 PDAM 6.2 Voting/Table of Replies; sc2 n3404; SC2 Secretariat; 2008-09-25

3516Draft disposition of comments on SC2 N 3989 (PDAM text for Amendment 6 to ISO/IEC 10646:2003); Michel<br/>Suignard, Project Editor; 2008-10-06

### Canada – Approval with comment

General comment on Tangut. *Disposition:* Noted.

### China – Disapproval with comments

*T.1 Glyph corrections for two Tai Lue characters are requested. Disposition:* The noted characters are not from the current amendment. Could be handled as Glyph Erratum and processed as part of Amendment.

T.2 Support for current encoding of Tangut.

*Disposition:* Not accepted. Tangut was moved to Amd. 7. See discussion and disposition in section 9.9 on page 25.

China changed its vote to Approval.

### Germany – Disapproval with comments

*T.1 Tangut* requests removal of Tangut from Amd. 6 Disposition: Tangut was moved to Amd. 7. See discussion and disposition in section 9.9 on page 25.

### T.2 Proposes renaming several Japanese TV symbols

This comment is similar to US comment T.6. Disagreement with name for 26EF - LIGHTHOUSE versus BEACON. A compromise name would be MAP SYMBOL FOR LIGHTHOUSE. *Disposition:* Partially accepted; with the new compromise name for 26EF.

T.3 Requests addition of a new symbol SOCCER BALL

Proposed code position is 26BD shifting down current 26BD and 26BE by one. This comment is similar to US comment T.9.

Disposition: Accepted. See discussion and disposition in section 9.7 on page 24.

German vote should change to Approval based on the above dispositions. Germany was not in attendance at this meeting.

### Ireland – Disapproval with comments

T.1 Correct block name .. United to Unified Canadian Aboriginal Syllabics

### Disposition: Accepted.

T.2 Annex B Meetei Mayek – list of combining characters to be updated based on disposition to Irish comment T.6 (see below)

Disposition: Partially accepted. See disposition to Irish T.6 below.

T.3 Requests for a section on naming convention used for Tangut. Also references Irish comment T.11.

*Disposition:* Accepted in principle. However, Tangut was moved to Amd. 7. See discussion and disposition in section 9.9 on page 25.

*T.4* Proposes moving two Vedic characters and addition of new one. Also part of US comment T.1. *Disposition:* Accepted.

T.5 Tibetan – proposes changes to names of four characters

Similar to US comment T.2. See also UK comment T.2 (which was withdrawn). Discussion:

- a. Ms. Swaran Lata: India would prefer to move these into one of the Devanagari, Vedic or miscellaneous symbols block. I have a contribution in document <u>N3537</u> for WG2 to consider.
- b. Mr. Michael Everson: We would not like to move them from where they are. They are also used in Tibet.
- c. Mr. Mike Ksar: The location of these symbols were discussed quite at length in our earlier meetings. The current location was accepted by consensus.
- d. Mr. Michel Suignard: It is too sensitive for moving into the miscellaneous symbols block at this time.
- e. Dr. Umamaheswaran: It should be pointed out that the comment from India is not part of ballot response from India.

*Disposition:* Accepted as proposed by Ireland; Add additional annotation in the nameslist for 0FD5 - Symbol of good luck and well-being in India (see document <u>N3537</u>).

# T.6 Proposes splitting and rearranging current Meetei Mayek encoding into two sets in two different blocks.

Similar to US comment T.3.

Ms. Swaran Lata: The first subset is what is also requested by the State Government of Manipur in India. They do not want the historical characters. We should relegate those for further study. *Disposition:* Partially accepted. See discussion and disposition in section 9.2 on page 20.

T.7 Proposes changes to Vedic characters in Vedic extensions block Also part of US comment T.1. *Disposition:* Accepted.

*T.8* proposes changes to additions in Devanagari extended for Vedic Also part of US comment T.1. *Disposition:* Accepted.

*T.9 Myanmar Extended A – proposes replacing with rearrangement and other changes.* Also UK comment T.3 and US comment T.4. *Disposition:* Accepted. See discussion and disposition in section 9.4 on page 21.

*T.10* Proposes changes to the naming system used and the names for Old South Arabian script. Disposition: Accepted in principle. See discussion and disposition in section 9.5 on page 22.

T.11 Requests removal of Tangut from Amd. 6.

See also related comments from China, UK, Germany and USA.

*Disposition:* Accepted in principle. Tangut was moved to Amd. 7. See discussion and disposition in section 9.9 on page 25.

T.12 Requests removal of Nushu script from Amd. 6.

Disposition: Accepted. See discussion and disposition in section 9.1 on page 20.

JTC 1/SC 2/WG	2/N3553	Unconfirmed minutes of meeting M53	Page 38 of 50
2008-11-04	Hong Kong Polytec	hnic University, Hung Hom, Hong Kong S.A.R.;2008-10-13/17	-

All the editorial comments were proposed to be either accepted as proposed or in principle by the project editor in document  $\underline{N3516}$ . The proposed dispositions were accepted.

Ireland reversed its vote to Approval based on the above dispositions.

### Japan – Approval with comments

JP T.1 requests cross referencing TENGE SIGN and POSTAL MARK

Mr. Michel Suignard: Typically we add cross reference on one side. I propose adding to the TENGE SIGN and not to POSTAL MARK. It is really editorial. The cross references are hints for similar-looking characters or those that could be used interchangeably in some circumstances.

Mr. Michael Everson: Everyone knows what the postal mark is for. Before the Tenge Sign, the Postal Mark was used – which is bad.

Mr. Masahiro Sekiguchi: That is fine. The Postal Mark is very popular in Japan. But it is not for the users of TENGE sign.

Disposition: Accepted in principle.

### JP E.1 'Date TBD' in clause 3

Mr. Michel Suignard: This comment is on the date for Unicode version. It is a repeat of similar comment earlier. I could add some date and mark it as tentative.

Mr. Masahiro Sekiguchi: We prefer TBD instead of the Date with Tentative. Japanese national body being formal, we keep bringing this up. You can respond as noted – we are aware of the issue. *Disposition:* Noted.

### JP E.2 Code charts and names lists on same page.

Mr. Michel Suignard: We can save some space by allowing the nameslist and charts on the same page for several small blocks.

Mr. Masahiro Sekiguchi: In the old version of 10646 we had chart and nameslist on separate pages. It does not really matter; once the WG2 direction is made known. There are about 10 pages of this kind in Amd. 6.

Disposition: Noted.

### Relevant resolution:

M53.26 (Co-location of chart and nameslist):

Unanimous

In response to comment E.2 from Japan (see document <u>N3542</u>) WG2 asserts that the project editor has the choice of formatting a code chart and its associated nameslist on the same page where it is considered to be space-saving and convenient.

### Korea (Republic of) – Disapproval with comments

### T.1 and T.2

Mr. Michel Suignard: 3131 and FFA1 – the sub headers will be changed to Letters from Elements. Please review the complete set of charts in the Working Draft also. *Disposition*: Noted.

### T.3, T.4 and T.5

Mr. Michel Suignard: For all these three comments, I think that the current symbols block is already for multiple purpose use. Symbol blocks containing single purpose will narrow down the perception of use of the symbols for other purposes – for example, a symbol in Traffic Sign block may not be acceptable for use for other purposes.

Discussion:

- a. Dr. Dae Hyuk Ahn: Each country can have different symbols for even traffic signs. That is why we are asking for different symbol block for Traffic Signs.
- b. Mr. Michel Suignard: The sub header has indicators for such use of the symbols in the names lists already provides some hints. At this time I do not favour usage specific symbols blocks. If and when we get more of these we have the choice. I do not want to put semantics into the block names.
- c. Dr. Dae Hyuk Ahn: Countries may come up with similar looking symbols.
- d. Mr. Michel Suignard: When such things do come we have to make a 'unification or not' exercise and decide. We did that for the Japanese TV symbols. There is also a dividing line between the glyph and the name for a symbol. That part should not direct the naming of the blocks.

- e. Dr. Umamaheswaran: I agree with the direction of not associating semantics with block names. It would convey the possible misinterpretation of the symbols being not usable for other purposes.
- f. Mr. John Knightley: I concur with the editor.
- g. Mr. Michel Suignard: We can always add annotations if needed. The sub-header information already exists to aid the users.

Disposition: Not accepted; an explanation will be provided.

Korea changed its vote to Acceptance based on the above discussion.

### UK – Disapproval with comments

*G.1* general comments on fonts for large sets of characters. We had a discussion related to fonts under another agenda item. Noted.

# *T.1* proposes that the name of the TAMIL KSSA sequence should be SYLLABLE versus LETTER.

Discussion:

- a. Dr. Umamaheswaran: I would prefer we not change it to LETTER.
- b. Mr. Michael Everson: UK has correctly noted that the LETTER is what is used in some books etc. versus SYLLABLE. The process of getting to where we are has been rough; it is not worth changing it at this time.
- c. Ms. Swaran Lata: The Tamil Nadu Government representatives have worked with Unicode and have settled on the current name.
- d. Mr. John Knightley: UK withdraws this comment.

### T.2 UK withdrew this comment.

There is some sensitivity about the name for these symbols that are also used in Budhism.

### T.3 Changes to Myanmar Extended A

Same as Ireland T.9 and US T.4 comments. *Disposition:* Accepted. See discussion and disposition in section 9.4 on page 21.

### T.4 Several changes are requested for Old Turkic

Disposition: Partially accepted. See discussion and disposition in section 9.8 on page 24.

### T.5 Requests removal of Tangut from Amd. 6

See also related comments from China, Ireland, Germany and USA. *Disposition:* Accepted in principle. Tangut was moved to Amd. 7. See discussion and disposition in section 9.9 on page 25.

T.6 Requests removal of Nushu script from Amd. 6.

*Disposition:* Accepted. See discussion and disposition in section 9.1 on page 20. Nushu has been taken out of Amd. 6.2.

E.1 – accepted.

UK changed its vote to Acceptance based on the above dispositions.

### US – Disapproval with comments

T.1 Requests moving and adding several Vedic characters

Also Irish comments T.4, T.7 and T.8.

Disposition: Accepted. See discussion and disposition in section 9.3 on page 21.

T.2 Requests changes to names of four Tibetan signs.

See also Irish comment T.5 above.

Disposition: Accepted. See discussion and disposition of Irish comment T.5 on page 38 above.

*T.3 Changes to Meetei Mayek script* Also related Irish comment T.6.,

Rename the block to UCAS Extended.

## M53.14 (UCAS changes):

WG2 accepts to change the encoding of UCAS in Amendment 6 as follows:

- a. Create a new block named Unified Canadian Aboriginal Syllabics Extended in the range 18B0 to 18FF
- Move the current 29 UCAS characters encoded in A9E0 to A9EC to the range 18E0 to 18EC. b.
- Delete the block named Unified (corrected from United) Canadian Aboriginal Syllabics C.
- Extended-A in the range A9E0 to A9FF.

See document N3546.

# Disposition: Accepted. See discussion and disposition in section 9.2 on page 20.

T.4 and T.5 Changes to Myanmar Extended A

See related UK comment T.9 and Irish comment T.9. The list of changes provided here is comprehensive.

Disposition: Accepted. See discussion and disposition in section 9.4 on page 21.

#### Changes to names of several TV symbols T.6

See also related German comment T.2, Korean comments T.3 and T.5.

Disposition: Partially accepted. One change - the new name for 26EF will be MAP SYMBOL FOR LIGHTHOUSE.

Relevant resolution:

### M53.13 (Renaming of characters):

WG2 accepts to rename:

a. Several symbols as detailed in document N3542 for US comment T.6.

Four Tibetan characters as detailed in document N3542 for Irish comment T5. b.

#### T.7 Requests removal of Nushu script from Amd. 6.

Disposition: Accepted. See discussion and disposition in section 9.1 on page 20.

#### T.8 Support for Tangut

Disposition: Tangut was moved to Amd. 7. See discussion and disposition in section 9.9 on page 25.

#### T.9 Add Soccer Ball symbol

Also German comment G.3.

Disposition: Accepted. See discussion and disposition in section 9.7 on page 24.

Changes to annotations for Vedic symbols per document N3488. E.1

Accepted in principle. See discussion and disposition in section 9.3 on page 21.

The US changed its vote to Acceptance based on the above dispositions.

### 11.1.1 Revisiting block allocations for UCAS extensions

Mr. Michel Suignard: Knowing that more UCAS additions are coming in later, would we want to look at UCAS rearrangement to accommodate additions?

- Discussion:
- a. Mr. Michael Everson: There are two columns in current Amd. 6. There are 3 more cols coming up. It would make sense to make these 5 columns contiguous and rearrange. But we don't know how many of those will be accepted. It would mean creating a 5 column block now and moving the current UCAS into that block. Would it be better to do it now or do it as part of ballot comments?
- b. Mr. Michel Suignard: It would be better to do it now the block stability is better for users.
- c. Ms. Deborah Anderson: The US would support such a move.
- d. Mr. Michael Everson: Roadmap has to be adjusted.

Disposition: Accept reallocation and rearrangement of blocks.

Move UCAS from A9E0 to A9FF to 18E0 to 18FF. The new block starts 18B0 to end of 18FF.

## Relevant resolution:

#### JTC 1/SC 2/WG 2/N3553 Unconfirmed minutes of meeting M53 2008-11-04

Unanimous

Unanimous

### 11.2 Progression of Amendment 6

### Output document:

Disposition of comments PDAM6.2; Michel Suignard; 2008-10-16 3542 3546

Summary of repertoire for FPDAM6 of ISO/IEC 10646:2003; Everson; 2008-10-16

Having resolved all the negative ballots Amendment 6 is accepted with the changes per disposition of comments document <u>N3542</u>. The schedule remains unchanged. There was a net of 6196 deletions from the count of 7188 in PDAM 6.2, at the start of this meeting. There will be a net of 992 additions to the standard in FPDAM6, bringing the total to 107247 till end of FPDAM6.

### Relevant resolutions:

### M53.16 (Disposition of PDAM6.2 ballot comments):

WG2 accepts the disposition of ballot comments on PDAM6 in document N3542 and instructs its editor to prepare the final text of Amendment 6 incorporating the dispositions, including all the changes and additions accepted in resolutions M53.01 to M53.15 above.

### M53.17 (Progression of Amendment 6):

WG2 instructs its project editor to forward the final text of Amendment 6 along with the disposition of comments document N3542 to the SC2 secretariat for an FPDAM ballot. The final set of charts and names lists are in document N3546. The unchanged target starting dates are FPDAM 2008-11 and FDAM 2009-06.

### 11.3 Subdivision of work for Amendment 7

Output documents:

<u>3545</u> Subdivision of work - Amendment 7; Ksar; 2008-10-16

Summary of repertoire for PDAM7 of ISO/IEC 10646:2003; Everson; 2008-10-16 3547

Several new scripts and character additions were accepted for encoding at this meeting as captured in various resolutions. Tangut script was moved to Amendment 7 from Amendment 6 per the ad hoc recommendation, providing for one more round of technical review. A subdivision proposal along with the Amendment 7 text is to be progressed for simultaneous ballot to SC2 secretariat. A total of 6177 characters (including the 5910 Tangut characters that are moved from Amendment 6) are to be included in Amendment 7. This would bring the total of number of characters in the standard to 113424 till the end of PDAM7.

### Relevant resolution:

### M53.25 (Amendment 7 – subdivision and PDAM text):

WG2 instructs its project editor and convener to prepare a project sub division proposal (see document N3545) and PDAM text based on resolutions M53.10 and M53.18 to M53.24 above, and forward them to the SC2 secretariat for ballot. The proposed start dates for the progression of this work item are: PDAM 2008-11, FPDAM 2009-06, and FDAM 2009-11.

### 12 Liaison reports

### 12.1 Script Encoding Initiative

Input document:

SEI Liaison Report; SEI Liaison; 2008-10-03 <u>3519</u>

Ms. Deborah Anderson presented the report in N3519. I will provide the link to the web site of SEI. Mr. Mike Ksar: Thank you for the work and contributions made by SEI to the work of WG2.

### 13 Other business

### 13.1 Web Site Review

There was no discussion at this meeting.

### Relevant resolution:

M53.34 (Appreciation to DKUUG for web site support):

By Acclamation WG 2 thanks DKUUG and its staff, in particular Mr. Kristen Nielsen, for its continued support of the web site for WG 2 document distribution and the e-mail server.

### 13.2 Future Meetings

The previous meeting schedules were reviewed.

Mr. Mike Ksar: We have Ireland and Canada inviting us for meeting 54. It was tentatively for the San Francisco bav area.

Discussion:

a. Mr. John Knightley: We prefer a European location.

Mr. Tero Aalto: Finland would also prefer a European location. h

Unanimous

Unanimous

Unanimous

c. Mr. Mike Ksar: We will take the Dublin invitation. We can take up alternative locations for future meetings. I request Mr. Michael Everson to send the logistics information for meeting 54 to me as soon as possible.

Further meetings are in the relevant resolution below.

### Relevant resolution:

M53.33 (Future meetings):

Unanimous

WG2 endorses the following schedule for future meetings of WG2 and of IRG: WG 2 meetings: Meeting 54 - 2009-04-20/24, Dublin, Ireland (host: Dublin City University)

Meeting 55 - 2009-10-26/30, Tokushima, Japan (with SC2 plenary)

Meeting 56 - 2010-04-19/23, Mountain View, CA. USA (pending confirmation); Canada (backup).

Meeting 57 - Fall 2010, Korea (Republic of) (pending confirmation of date and location)

Meeting 58 - Spring 2011, Finland (pending confirmation) (with SC2 plenary)

Meeting 59 – Fall 2011, Mountain View, CA, USA (pending confirmation)

IRG meetings:

IRG 31 in Kunming, China, 2008-11-10/14

## 14 Closing

### 14.1 Approval of resolutions

Resolutions drafted by the recording secretary with the help of the drafting committee were reviewed and adopted. The final resolutions are in document <u>N3554</u>.

Discussion:

- a. Reference M53.07 (Additions from HKSCS) Fonts for HKSCS will be made available to the editor today.
- b. Reference resolution M53.xx (Multiple-column formats for CJK in next edition);

### Discussion:

- I. Prof. Kyongsok Kim: we cannot guarantee the availability of the font by the requested date.
- II. Mr. Michel Suignard: If the font is not made available we have to publish without the K-source.
- III. Mr. Masahiro Sekiguchi: Japan will object if the K source is not included.
- IV. Mr. Mike Ksar: I request Korean national body to inform the project editor within the next week as to the availability of the fonts for K-source. If the fonts are not made available we have a serious issue with next edition.

### Appreciation

Relevant resolution:

### M53.35 (Appreciation to Host):

By Acclamation

WG 2 thanks the Hong Kong Polytechnic University, in particular Dr. Lu Qin, Professor David Zhang, Chiu Tin Shing, Grandy Fu, and Amy Tsang for hosting the meeting, for providing excellent meeting facilities, and their kind hospitality.

### 14.2 Adjournment

The meeting was adjourned at approximately 11:45h on Friday 2008-10-17.

### 15 Action items

All the action items recorded in the minutes of the previous meetings from M25 to M47, M49 and M50, have been either completed or dropped. Status of outstanding action items from earlier meetings M48, M51, M52, and new action items from the last meeting M53 are listed in the tables that follow.

Meeting 25, 1994-04-18/22, Antalya, Turkey (document N1033) Meeting 26, 1994-10-10/14,San Francisco, CA, USA (document N1117) Meeting 27, 1995-04-03/07, Geneva, Switzerland (document N1203) Meeting 28, 1995-06-22/26, Helsinki, Finland (document N1253) Meeting 29, 1995-11-06/10, Tokyo, Japan (document N1303) Meeting 30, 1996-04-22/26, Copenhagen, Denmark (document N1353) Meeting 31, 1996-08-12/16, Québec City, Canada (document N1453) Meeting 32, 1997-01-20/24, Singapore (document N1503) Meeting 33, 1997-06-30/07-04, Heraklion, Crete, Greece (document N1603) Meeting 34, 1998-03-16/20, Redmond, WA, USA (document N1703) Meeting 35, 1998-09-21/25, London, UK (document N1903) Meeting 36, 1999-03-09/15, Fukuoka, Japan (document N2003) Meeting 37, 1999-09-17/21, Copenhagen, Denmark (document N2103) Meeting 38, 2000-07-18/21, Beijing, China (document N2203) Meeting 39, 2000-10-08/11, Vouliagmeni, Athens, Greece (document N2253) Meeting 40, 2001-04-02/05, Mountain View, CA, USA (document N2353), and Meeting 41, 2001-10-15/18, Singapore (document 2403) Meeting 42, 2002-05-20/23, Dublin, Ireland (document N2453) Meeting 43, 2003-12-09/12, Tokyo, Japan (document N2553) Meeting 44, 2003-10-20/23, Mountain View, CA, USA (document N2653) Meeting 45, 2004-06-21/24, Markham, Ontario, Canada (document N2753) Meeting 46, 2005-01-24/28, Xiamen, China (document N2903) Meeting 47, 2005-09-12/15, Sophia Antipolis, France (document N3103) Meeting 49, 2006-09-25/29, Tokyo, Japan (document N3153) Meeting 50, 2007-04-23/27, Frankfurt-Am-Main, Germany (document N3253)

# 15.1 Outstanding action items from meeting 48, 2006-04-24/27, Mountain View, CA, USA

ltem	Assigned to / action (Reference resolutions in document $N_{3104}$ , and unconfirmed minutes in document $N_{3103}$ for meeting 48 - with any corrections noted in section 3 of in the minutes of meeting 49 in document $N_{3153}$ ).	Status
AI-48-7	US national body (Ms. Deborah Anderson)	
b.	To prepare updated Arabic Math proposal(s) based on documents N <u>3085</u> to N <u>3089</u> . M48, M49, M50, M51, M52 and M53 - in progress.	

### 15.2 Outstanding action items from meeting 51, 2007-09-17/21, Hangzhou, China

ltem	Assigned to / action (Reference resolutions in document N <u>3354</u> , and unconfirmed minutes in document N <u>3353</u> for meeting 51 – with any corrections noted in section 3 in the minutes of meeting 52 in document N <u>3454</u> ).	Status
AI-51-4	IRG Convenor and IRG Editor (Dr. Lu Qin)	
	To act on the resolution below.	
a.	,	
	WG2 invites IRG to develop a set of principles and procedures to guide their work, with	
	due considerations for the current WG2 Principles and Procedures.	
	M52 - in progress.	
b.		
	on Annex S of ISO/IEC 10646: 2003, without impacting already unified ideographs in	
	the standard, taking into consideration the FCD ballot progression which starts in 2008-	
	03.	
	M52 and M53 - in progress.	
C.	······································	
	WG2 endorses the IRG activity to investigate and report back to WG2 on the issues	
	and recommendations on ideographs for names of persons, places and the like.	
d.	M52 and M53 - in progress. M51.39 (IRG Urgent-Need ideographs): With reference to item 10 in document N3283,	
u.	WG2 requests the IRG to report back to WG2 with a more complete plan related to the	
	identified 12000 'urgent need' ideographs, along with a prioritization of this work with	
	respect to other existing IRG work items.	
	M52 and M53 - in progress.	
i	IRG convener and IRG editor to assist the project editor in preparing the relevant	
	source-reference data for Amd. 4, Amd. 5 and Amd. 6, the Ext. C charts for Amd. 5,	
	and the multiple-column unified CJK charts for the text of the second edition,	
	respecting the schedules adopted in the relevant resolutions at this meeting.	
	M52 and M53 - in progress.	
AI-51-6		
	To take note of and act upon the following items.	
C.		
	script, WG2 invites national bodies and liaison organizations to review and provide	
	feedback to China and invites the Chinese national body to submit a revised proposal	
	incorporating the feedback for consideration at WG2 meeting 52.	
	M52 and M53 - in progress.	

### 15.3 Outstanding action items from meeting 52, 2008-04-21/25, Redmond, WA, USA

ltem	Assigned to / action (Reference resolutions in document $N3454$ , and unconfirmed minutes in document $N3453$ for meeting 52 – with any corrections noted in section 3 in the minutes of meeting 53 in document N3553)	Status
AI-52-3	Editor of ISO/IEC 10646: (Mr. Michel Suignard with assistance from contributing editors)	

To prepare the appropriate amendment texts, sub-division proposals, collection of editorial text for the next edition, corrigendum text, or entries in collections of characters for future coding, with assistance from other identified parties, in accordance with the following:         v.       M52.24 (FCD of next edition): WG2 instructs its project editor to prepare a working draft of the text for the next edition of the standard updated to include the text of Amendment 6 for review at WG2 meeting M53. The new schedule is WD 2008-09, FCD: 2008-11 and FDIS: 2009-06. M53 – in progress.         AI-52-4       IRG Convenor and IRG Editor (Dr. Lu Qin)         To take note of and act upon the following items:       M52 accordance the depart of the text of the depart
characters for future coding, with assistance from other identified parties, in accordance with the following:         v.       M52.24 (FCD of next edition): WG2 instructs its project editor to prepare a working draft of the text for the next edition of the standard updated to include the text of Amendment 6 for review at WG2 meeting M53. The new schedule is WD 2008-09, FCD: 2008-11 and FDIS: 2009-06. M53 – in progress.         AI-52-4       IRG Convenor and IRG Editor (Dr. Lu Qin)         To take note of and act upon the following items:
accordance with the following:         v.       M52.24 (FCD of next edition): WG2 instructs its project editor to prepare a working draft of the text for the next edition of the standard updated to include the text of Amendment 6 for review at WG2 meeting M53. The new schedule is WD 2008-09, FCD: 2008-11 and FDIS: 2009-06. M53 – in progress.         AI-52-4       IRG Convenor and IRG Editor (Dr. Lu Qin)         To take note of and act upon the following items:
v.       M52.24 (FCD of next edition): WG2 instructs its project editor to prepare a working draft of the text for the next edition of the standard updated to include the text of Amendment 6 for review at WG2 meeting M53. The new schedule is WD 2008-09, FCD: 2008-11 and FDIS: 2009-06. M53 – in progress.         AI-52-4       IRG Convenor and IRG Editor (Dr. Lu Qin)         To take note of and act upon the following items:
draft of the text for the next edition of the standard updated to include the text of         Amendment 6 for review at WG2 meeting M53.         The new schedule is WD 2008-09, FCD: 2008-11 and FDIS: 2009-06.         M53 – in progress.         AI-52-4         IRG Convenor and IRG Editor (Dr. Lu Qin)         To take note of and act upon the following items:
Amendment 6 for review at WG2 meeting M53. The new schedule is WD 2008-09, FCD: 2008-11 and FDIS: 2009-06. M53 – in progress. AI-52-4 IRG Convenor and IRG Editor (Dr. Lu Qin) To take note of and act upon the following items:
The new schedule is WD 2008-09, FCD: 2008-11 and FDIS: 2009-06.         M53 – in progress.         AI-52-4         IRG Convenor and IRG Editor (Dr. Lu Qin)         To take note of and act upon the following items:
M53 – in progress.         AI-52-4       IRG Convenor and IRG Editor (Dr. Lu Qin)         To take note of and act upon the following items:
AI-52-4 IRG Convenor and IRG Editor (Dr. Lu Qin) To take note of and act upon the following items:
To take note of and act upon the following items:
To take note of and act upon the following items:
a MED 26 (Multiple column format for Ideograph aborta); WC2 accorts the darea
a. M52.26 (Multiple-column format for Ideograph charts): WG2 accepts the dense
formats for multiple columns as described in document N3408 as follows:
<ul> <li>Format from page 5 for the main CJK Unified Ideographs block</li> </ul>
From page 6 for CJK Extension A block
<ul> <li>From page 7 for CJK Extension B and Extension C block.</li> </ul>
WG2 further requests IRG to use these formats in preparing the multiple-column
formats in cooperation with the project editor with possible updates if necessary.
M53 – in progress.
b. M52.27 (IRG matters): WG2 requests IRG
a) to prepare and present plans for their work on 'Annex S revision' and
'IRG Principles and Procedures'
b) to study and report on the request regarding Ideographic Description
Sequences (IDS) from document <u>N3459</u> (Unicode Liaison Report)
towards inclusion in the standard
c) to review and report on request for HKSCS extensions in document
N3445
for consideration at WG2 meeting 53.
M53 – in progress.
c. To investigate and report on the availability of outline fonts for producing the CJK
multiple-column charts – including CJK Ext. C.
M53 – in progress.
Al-52-7 Ireland (Mr. Michael Everson)
To take note of and act upon the following items.
a. M52.5 (Principles for Dandas): WG2 adopts the principles guiding the encoding of Dandas in Brahmic scripts from document <u>N3457</u> , and instructs its ad hoc group on
P&P to incorporate these into its document on Principles and Procedures (along with
the additions from resolution M52.4 above). WG2 further invites the Irish national body
to investigate and report on the current practice on use of currently encoded Dandas in
relevant scripts towards finalizing the list of scripts and their corresponding Dandas.
M53 – in progress.
AI-52-8 Korea (Republic of) (Prof. Kyongsok Kim)
To take note of and act upon the following items.
a. To prepare a contribution elaborating on the differences between Unicode and
ISO/IEC 10646 reported in document N <u>3422</u> , and to gather and report on feedback on
this document from national bodies and liaison organizations
M53 – in progress.

### 15.4 New action items from meeting 53, 2008-10-13/17, Hong Kong SAR

ltem	Assigned to / action (Reference resolutions in document $N_{3454}$ , and unconfirmed minutes in document $N_{3453}$ for meeting 52, this document you are reading).	Status
AI-53-1	Recording Secretary - Dr. V.S. UMAmaheswaran	
a.	To finalize the document $N_{3554}^{3554}$ containing the adopted meeting resolutions and send it to the convener as soon as possible.	Completed; see document N <u>3554</u> .
b.	To finalize the document $N_{3553}$ containing the unconfirmed meeting minutes and send it to the convener as soon as possible.	Completed; see document N <u>3553</u> .
AI-53-2	Convener - Mr. Mike Ksar	
	To take note of and act upon the following items.	
a.	<b>M53.29 (Roadmap snapshot):</b> WG2 instructs its convener to post the updated snapshot of the roadmaps (in document <u>N3518</u> ) to the WG2 web site and communicate the same to SC2 secretariat. The roadmap ad hoc is to remove Old Hanzi, and add Bronze (about 4000) and Small Seal (about 10000) in the Tertiary Ideographic Plane for the next version of the roadmap.	Completed; see document <u>N3518.</u>

h	To add to the agende proposale corried over from meeting E2 (age action item ALE2	Completed
D.	To add to the agenda proposals carried over from meeting 53 (see action item AI-53- 11-h on all national bodies later in this table).	Completed.
AI-53-3	Editor of ISO/IEC 10646: (Mr. Michel Suignard with assistance from contributing	
	editors)	
	To prepare the appropriate amendment texts, sub-division proposals, collection of	
	editorial text for the next edition, corrigendum text, or entries in collections of	
	characters for future coding, with assistance from other identified parties, in	
	accordance with the following:	
a.	<b>M53.01 (Nushu script):</b> WG2 resolves to remove the Nushu script currently encoded in Amendment 6.2 for further study. Chinese national body is invited to provide a	
	revised contribution including considerations for Nushu related comments in the draft	
	disposition of PDAM 6.2 ballot comments in document <u>N3516</u> .	
b.		
	Meetei Mayek script and replace it as follows:	
	a. Remove the current Meetei Mayek block 1C80 to 1CCF and its contents.	
	b. Create a new block ABC0 to ABFF named Meetei Mayek and populate it with a	
	subset of 55 Meetei Mayek characters, and an additional character MEETEI	
	MAYEK I LONSUM, for a total of 56 characters in code positions ABC0 to ABED	
	and ABF0 to ABF9 (with glyphs, names and code positions shown in document	
	<u>N3473</u> ), and,	
	c. Relegate the remaining subset of 23 (historical) Meetei Mayek characters (listed in	
	document <u>N3478</u> ) for further study.	
C.		
	extensions in Amendment 6:	
	a. Add the following 9 characters with glyphs as shown in document N3488	
	094E DEVANAGARI VOWEL SIGN PRISHTHAMATRA E 1CD4 VEDIC SIGN YAJURVEDIC KASHMIRI SVARITA	
	1CE9 VEDIC SIGN ANUSVARA ANTARGOMUKHA	
	1CEA VEDIC SIGN ANUSVARA BAHIRGOMUKHA	
	1CEB VEDIC SIGN ANUSVARA VAMAGOMUKHA	
	1CEC VEDIC SIGN ANUSVARA VAMAGOMUKHA WITH TAIL	
	1CF1 VEDIC SIGN ANUSVARA UBHAYATO MUKHA	
	A8F9 DEVANAGARI GAP FILLER	
	A8FB DEVANAGARI HEADSTROKE	
	<li>b. The following characters are moved:</li>	
	0973 DEVANAGARI SIGN PUSHPIKA in Devanagari block is moved to	
	A8F8 in Devanagari Extended block	
	0974 DEVANAGARI CARET in Devanagari block is moved to A8FA in	
	Devanagari Extended block	
	1CF1 VEDIC SIGN ARDHAVISARGA is moved to 1CF2 in the Vedic Extension block.	
d		
d.	moves without renaming, and 2 moves with renaming, of currently encoded characters	
	in Myanmar Extended-A block (detailed in the US ballot comment T.4 in document	
	<u>N3542</u> ), with the glyphs and rearranged charts as shown in document <u>N3492</u> .	
e.		
	characters using the North Western Semitic names, showing the Arabic-based names	
	as aliases, and moving the Latin transliterations as annotations – as shown in	
	disposition of comments for Ireland T10 in document N3542:	
f.	M53.06 (Kaithi punctuation marks): WG2 accepts the addition of the following Kaithi	
	characters with their glyphs as shown in document N3546:	
	110BD KAITHI NUMBER SIGN	
	110C0 KAITHI DANDA	
	110C1 KAITHI DOUBLE DANDA	
g.	M53.07 (Additions from HKSCS): WG2 accepts to encode 5 ideographs from post	
	HKSCS-2004 at positions 9FC7: H-87C2, 9FC8: H-87D2, 9FC9: H-87D6, 9FCA: H-	
	87DA and 9FCB: H-87DF in the existing CJK Unified Ideographs block, with their	
-	glyphs, and source references from document N3513.	l
h.	······································	
	a. move characters at 26BD and 26BE down by one position to 26BE	
	<ul> <li>and 26BF respectively, and</li> <li>b. to encode 26BD SOCCER BALL with its glyph from document N3514.</li> </ul>	

i.	M53.09 (Old Turkic): WG2 accepts the following changes to Old Turkic encoding:
	a. Insert a new character and move down the rest by one:
	10C1C – OLD TURKIC LETTER ORKHON OEK
	<ul> <li>Rename (the moved) OLD TURKIC LETTER ORKHON OK to</li> </ul>
	10C1D - OLD TURKIC LETTER YENISEI OEK
	<ul> <li>Rename (the moved) OLD TURKIC LETTER YENISEI ENG to</li> </ul>
	10C2E - OLD TURKIC LETTER YENISEI AENG
	<ul> <li>Insert a new character moving the rest down by one</li> </ul>
	10C27 – OLD TURKIC LETTER YENISEI ENT
	with the glyphs and rearranged charts as shown in document N3546.
j.	M53.10 (Tangut): WG2 accepts the ad hoc report on Tangut in document N3541, and
	<ul> <li>resolves to remove encoding of Tangut from Amendment 6</li> </ul>
	b. to add it to Amendment 7 (to be started at this meeting), and
	c. invites experts from the national bodies of China, Ireland, UK, USA and any
	other interested experts to work together and propose a documented common
	position on Tangut for the next WG2 meeting.
k.	M53.11 (Cyrillic letters for Abkhazian): WG2 accepts to encode the two characters:
	0524 CYRILLIC CAPITAL LETTER PE WITH DESCENDER
	0525 CYRILLIC SMALL LETTER PE WITH DESCENDER
	in the Cyrillic Supplement block with their glyphs from document N3435.
I.	M53.12 (Tai Lue): WG2 accepts to encode the two characters:
	19AA NEW TAI LUE LETTER HIGH SUA
	19AB NEW TAI LUE LETTER LOW SUA
	with their glyphs as shown in document N3546.
m.	M53.13 (Renaming of characters): WG2 accepts to rename:
	<ul> <li>Several symbols as detailed in document <u>N3542</u> for US comment T.6.</li> </ul>
	<ul> <li>Four Tibetan characters as detailed in document <u>N3542</u> for Irish comment T5.</li> </ul>
n.	M53.14 (UCAS changes): WG2 accepts to change the encoding of UCAS in
	Amendment 6 as follows:
	<ul> <li>Create a new block named Unified Canadian Aboriginal Syllabics Extended in</li> </ul>
	the range 18B0 to 18FF
	<li>b. Move the current 29 UCAS characters encoded in A9E0 to A9FC to the range</li>
	18E0 to 18FC.
	c. Delete the block named Unified (corrected from United) Canadian Aboriginal
	Syllabics Extended-A in the range A9E0 to A9FF.
	See document N3546.
0.	M53.15 (Modern Bamum): WG2 accepts to encode in a new block named Bamum in
	the range A6A0 to A6FF, and populate it with 88 characters with their code positions,
	names and glyphs as shown in document <u>N3522</u> . WG2 notes that this script had
	passed one round of balloting as part of Amd. 5 earlier, but was held back for further
	input from the user community.
р.	M53.16 (Disposition of PDAM6.2 ballot comments): WG2 accepts the disposition of
	ballot comments on PDAM6 in document N3542 and instructs its editor to prepare the
	final text of Amendment 6 incorporating the dispositions, including all the changes and
	additions accepted in resolutions M53.01 to M53.15 above.
q.	M53.17 (Progression of Amendment 6):
	WG2 instructs its project editor to forward the final text of Amendment 6 along with the
	disposition of comments document <u>N3542</u> to the SC2 secretariat for an FPDAM ballot.
	The final set of charts and names lists are in document N <u>3546</u> . The unchanged target
	starting dates are FPDAM 2008-11 and FDAM 2009-06.
r.	
	23 JIS X0213 named sequences proposed in document <u>N3529</u> , with the name RISING
	SYMBOL replaced with MODIFIER LETTER EXTRA-LOW EXTRA-HIGH CONTOUR
	TONE BAR.
S.	M53.19 (Arabic pedagogical symbols): WG2 accepts to encode in the standard 16
	Arabic pedagogical symbols (requested in document <u>N3460</u> ) at code positions FBB2 to
	FBC1 in the Arabic Presentation Forms-A block, with their glyphs, names and code
	positions as shown in document N3547.
t.	
	subset of the proposal in document <u>N3485</u> ) in code positions 0840 to 085B and 085E
	in a new block 0840 to 085F named Mandaic, with their names, code positions and
	glyphs as shown in document N3547.

·		
u.		
	WG2 accepts to encode in the standard 58 characters (proposed in document <u>N3320</u> )	
	in code positions 1BC0 to 1BF3 and 1BFA to 1BFF in a new block 1BC0 to 1BFF	
	named Batak, with their names, code positions and glyphs as shown in document	
	<u>N3547</u> .	
v.	M53.22 (Brahmi script): WG2 accepts to encode in the standard 108 characters in	
	code positions 11000 to 1104D and 11052 to 1106F, in a new block 11000 to 1107F in	
	the SMP, named Brahmi, with their names, code positions and glyphs as shown in	
	document N3490.	
w.		
	characters in code positions 18B0 to 18D1, 18D3 to 18D7, and 18D9 to 18DA in UCAS	
	Extended block, with their names, code positions and glyphs as shown in document	
	N3507.	
v		
х.		
	standard the following:	
	a. four characters with their glyphs as shown in document <u>N3481</u> :	
	A78D LATIN CAPITAL LETTER TURNED H	
	A78E LATIN SMALL LETTER L WITH RETROFLEX HOOK AND BELT	
	0526 CYRILLIC CAPITAL LETTER SHHA WITH DESCENDER	
	0527 CYRILLIC SMALL LETTER SHHA WITH DESCENDER	
	b. two Tifinagh characters with their glyphs as shown in document <u>N3482</u> :	
	2D70 TIFINAGH SEPARATOR MARK	
	2D7F TIFINAGH CONSONANT JOINER	
	c. two Malayalam characters with their glyphs as shown in document <u>N3494</u> :	
	0D29 MALAYALAM LETTER NNNA	
	0D3A MALAYALAM LETTER TTTA	
	d. six Oriya fractions with their glyphs as shown in document N3471:	
	0B72 ORIYA FRACTION ONE QUARTER	
	0B73 ORIYA FRACTION ONE HALF	
	0B74 ORIYA FRACTION THREE QUARTERS	
	0B75 ORIYA FRACTION ONE SIXTEENTH	
	0B76 ORIYA FRACTION ONE EIGHTH	
	0B77 ORIYA FRACTION THREE SIXTEENTHS	
	e. 3097 HIRAGANA LETTER YE with its glyph as shown in document N3388	
	(relegating KATAKANA LETTER ORIGINAL E for further study).	
у.		
	editor and convener to prepare a project sub division proposal (see document <u>N3545</u> )	
	and PDAM text based on resolutions M53.10 and M53.18 to M53.24 above, and	
	forward them to the SC2 secretariat for ballot. The proposed start dates for the	
	progression of this work item are: PDAM 2008-11, FPDAM 2009-06, and FDAM 2009-	
	11.	
Z.	M53.28 (Working Draft of next edition): WG2 instructs its project editor to prepare an	
	updated Working Draft for the next edition of the standard by 2009-03, based on	
	documents N <u>3508</u> , N <u>3509</u> and N <u>3510</u> , reflecting the feedback from this meeting, and	
	changes resulting from resolutions M53.17 on Amendment 6, M53.25 on Amendment 7	
	and M53.27 on multiple-column formats for CJK, above. WG2 notes that the scope of	
	the next edition is extended to include the additions in Amendment 7. The updated	
	start dates for the next edition of standard are: FCD: 2009-05 and FDIS: 2009-11.	
AI-53-4		
74 00 4	To take note of and act upon the following items:	
a.		
а.	B glyphs from the current single-column format available from the IRG website to	
	facilitate their future referencing, after the multiple-column format for CJK Extension B	
· ·	is published.	
b.		
	liaison organizations, are requested to review and provide feedback on document	
	N <u>3525</u> on using IVSs as the solution for representing additional compatibility	
	ideographs.	
C.		
	liaison organizations, are requested to review and provide feedback on the request for	
	additional compatibility ideographs in document N <u>3530</u> from Japan.	
AI-53-5	Ad hoc group on roadmap (Mr. Michael Everson)	
	To take note of and act upon the following items.	
L	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

a.	M53.29 (Roadmap snapshot): WG2 instructs its convener to post the updated	
	snapshot of the roadmaps (in document N3518) to the WG2 web site and	
	communicate the same to SC2 secretariat. The roadmap ad hoc is to remove Old	
	Hanzi, and add Bronze (about 4000) and Small Seal (about 10000) in the Tertiary	
	Ideographic Plane for the next version of the roadmap.	
b.	To update the roadmaps reflecting changes to block allocations through the various	
	resolutions at this meeting 53.	
AI-53-6		
	To take note of and act upon the following items.	
a.		
	M53.12 (Tai Lue): WG2 accepts to encode the two characters:	
	19AA NEW TAI LUE LETTER HIGH SUA	
	19AB NEW TAI LUE LETTER LOW SUA	
	with their glyphs as shown in document <u>N3546</u> .	
b.		
	N <u>3480</u> , to work with India (Ms. Swaran Lata) to prepare a revised proposal to WG2 by	
	end of Feb 2009	
AI-53-7		
AI-33-7	To take note of and act upon the following items.	
a.		
1	N <u>3480</u> , to work with Ireland (Mr. Michael Everson) to prepare a revised proposal to WG2 by end of Feb 2009.	
AL 52 0		
AI-53-8		
	To take note of and act upon the following items.	
a.		
	in Amendment 6.2 for further study. Chinese national body is invited to provide a	
	revised contribution including considerations for Nushu related comments in the draft	
AL 50.0	disposition of PDAM 6.2 ballot comments in document <u>N3516</u> .	
AI-53-9		
	To take note of and act upon the following items.	
a.		
	the US national body and the Unicode consortium in addressing the concerns	
	expressed therein regarding KS X1026-1 standard.	
b.		
	contribution identifying the changes needed for 10646 or Unicode or both to remove	
	any differences in the encoding of Jamos between the two standards by end of 2008.	
	National bodies and liaison organizations are invited to feedback on that document by	
	end of Feb 2009.	
AI-53-10		
	To take note of and act upon the following items.	
a.		
	the US national body and the Unicode consortium in addressing the concerns	
	expressed therein regarding KS X1026-1 standard.	
AI-53-11	All national bodies and liaison organizations	
	To take note of and act upon the following items.	
a.		
	a. resolves to remove encoding of Tangut from Amendment 6	
	b. to add it to Amendment 7 (to be started at this meeting), and	
	c. invites experts from the national bodies of China, Ireland, UK, USA and any	
	other interested experts to work together and propose a documented common	
<u> </u>	position on Tangut for the next WG2 meeting.	
b.		
	Japan (see document N3542) WG2 asserts that the project editor has the choice of	
	formatting a code chart and its associated nameslist on the same page where it is	
	considered to be space-saving and convenient.	
C.		
	production of multiple-column format for CJK charts is dependent on timely availability	
	of the requisite fonts from IRG member bodies. WG2 also takes note of a similar	
	dependency on availability of fonts for the Unicode standard described in document	
	N <u>3524</u> . IRG member bodies are requested to send the requisite fonts for non-CJK	
	Extension B charts before 2008-12-31 and for CJK Extension B charts before 2009-10-	
	15, to the project editor. The IRG convener is instructed to seek the cooperation of the	
	IRG member bodies to meet the above dates.	

<ul> <li>d. M53.31 (IVSs for compatibility ideographs): The IRG, and all liaison organizations, are requested to review and provide feedb N<u>3525</u> on using IVSs as the solution for representing additional</li> </ul>	
	compatibility
ideographs.	Hard Constant Process I
e. M53.32 (Japanese compatibility ideographs): The IRG, and a	
liaison organizations, are requested to review and provide feedb	
additional compatibility ideographs in document N3530 from Jap	
<b>f.</b> With reference to document N <u>3535</u> , Korea (Republic of) is invite	
contribution identifying the changes needed for 10646 or Unicod	
any differences in the encoding of Jamos between the two stand	
National bodies and liaison organizations are invited to feedback	k on that document by
end of Feb 2009.	
g. M53.33 (Future meetings): WG2 endorses the following schedu	ule for future meetings
of WG2 and of IRG:	
WG 2 meetings:	
Meeting 54 - 2009-04-20/24, Dublin, Ireland (host: Dub	lin City University)
Meeting 55 - 2009-10-26/30, Tokushima, Japan (with S	SC2 plenary)
Meeting 56 - 2010-04-19/23, Mountain View, CA. USA	(pending confirmation);
Canada (backup).	
Meeting 57 - Fall 2010, Korea (Republic of) (pending co	onfirmation of date and
location)	
Meeting 58 - Spring 2011, Finland (pending confirmation	on) (with SC2 plenary)
Meeting 59 – Fall 2011, Mountain View, CA, USA (pen	
IRG meetings:	ů ,
IRG 31 in Kunming, China, 2008-11-10/14	
h. To review and feedback the following proposals for consideratio	n at the next meeting
M53:	
<ul> <li>Manichaean script proposal with reference to documen</li> </ul>	nt N3486
<ul> <li>b. Sorang Sompeng script with reference to documents N</li> </ul>	1 <u>1957</u> and N <u>3410</u>
<ul> <li>c. Varang Kshiti script with reference to documents N195</li> </ul>	<u>8</u> and N <u>3411</u>
d. Last resort pictures in plane 14 with reference to docum	nent N3412
e. Naxi Dongba pictograph with reference to documents N	
N3543	
f. Chakma script with reference to document N3428	
g. Old Yi script with reference to document N3288	
h. Old Bamum script with reference to document N3472	
i. Meroitic script with reference to document N3484	
j. Tangut radicals and CJK strokes with reference to doct	ument N3495
k. Old Hungarian script with reference to documents N <u>348</u>	

End of Minutes